



DIGITAL KEYBOARD

PSR-**E253**

YPT-255

Manual do Proprietário

PT

Para o adaptador CA com conector removível

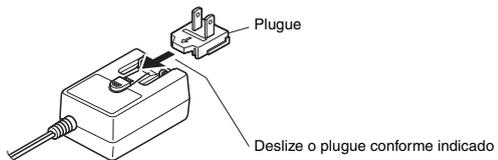
Não remova o plugue do adaptador CA.
Se o plugue for removido acidentalmente,
encaixe-o sem tocar nas partes metálicas e,
em seguida, empurre-o para dentro completamente
até ouvir um clique.

PT



ADVERTÊNCIAS

- *Sempre mantenha o plugue conectado ao adaptador CA. O uso do plugue sozinho pode causar choque elétrico ou incêndio.*
- *Nunca toque na parte metálica ao conectar o plugue. Para evitar choque elétrico, curto-circuito ou danos, também tome cuidado para que não haja poeira entre o adaptador CA e o plugue.*



* O formato do plugue varia de acordo com a localidade.

Important Notice: Guarantee Informatic Area for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

English	Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area
Deutsch	Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EEA*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgende angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auf unserer Website), oder besuchen Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum
Français	Remarque importante: Informations de garantie pour les clients de l'EEE* et la Suisse Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE* ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE: Espace Economique Européen
Nederlands	Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in de heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (U vindt den afdrukkbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte
Español	Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza Para información más detallada sobre el producto Yamaha y sobre el servicio de garantía en la zona del EEE* y Suiza, visite la siguiente dirección web (el archivo imprimable está disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacío Económico Europeo
Italiano	Aviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nel paese EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattate l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea
Português	Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia
Ελληνικά	Σημαντική ενημέρωση: πληροφορίες για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελβετία Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με το προϊόν Yamaha και την κάλυψη των εγγυήσεων σε όλο το ΕΟΧ* και την Ελβετία, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (έχει εκτυπώσιμη έκδοση) ή επικοινωνήστε απευθείας με τον αντιπρόσωπο της Yamaha στο έδαφος σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος
Svenska	Viktig information för kunder i EES-området* och Schweiz För detaljerad information om denna Yamaha-produkt, samt garantireservice i hela EES-området* och Schweiz, kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvärdig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet
Norsk	Viktig merknad: Garantinformasjon for kunder i EØS* og Sveits De kan finne detaljerte garantiplysninger om dette Yamaha-produktet og garantireservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettsiden nedenfor (utskriftsværdig fil finnes på nettstedet) eller kontakte Yamahas-kontoret i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet
Dansk	Vigtig oplysning: Garantiplysninger til kunder i EØF* og Schweiz De kan finde detaljerede garantiplysninger om dette Yamaha-produkt og den ræles garantireserviceordning for EØF* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i dit land, hvor de bor. * EØF: Det Europæiske Økonomiske Område

Suomi	Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA) ja Sveitsin asiakkaille Tämän Yamaha-tuotteen osalta ET-alueella ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettositelästä. (Ullusteltava tiedosto saatavissa sivustollamme). Voit myös ottaa yhteyttä paikallisellen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue
Polski	Ważne: Warunki gwarancji i obowiązujące w EOG* i Szwajcarii Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancji i usług serwisowych dotyczących w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (plik pdfowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy
Česky	Důležité oznámení: Zaruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku Podrobné zaruční informace o tomto produktu Yamaha a zaručeném servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedených webových adresách (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor
Magyar	Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás, tekintettel a kereset leírású nyilatkozat alá írott címre, (a letölthető nyomtatható fájl is) talál, vagy pedig lépjen kapcsolatba a országában működő Yamaha képviselőiével. * EGT: Európai Gazdasági Térség
Eesti keel	Oluline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonnas (EMP)* ja Šveitsis klientidele Täpsemat teavet selle Yamaha toote garantiringi ja Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiteeninduse kohta, võite saada lisaks sellele, alljärgnevat veebilehte külastades (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie riigis esinduse poole. *EMP: Euroopa Majanduspiirkond
Latvishu	Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEE* un Šveicā Aiz sīkārtu detaļāzu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEE* un Šveicā, lūdzam apmeklēt vietējo norādīto tīmekļa vietnes adresi (līmējklā vienē ir pieejams drukājams fails) vai sazināties ar jūsu valstī apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEE: Eiropas Ekonomikas zona
Lietuvių kalba	Dėmesio: informacija dėl garantijos priekšams EEE* ir Šveicarijoje Jei reikia išsames informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje (toliau nurodytą adresą (svaistintinas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovą šioje savo šalyje. *EEE – Europos ekonominė erdvė
Slovenščina	Dolžite upozorenje: Informācija o zārnitve pre zākaznikov v EHP* a Švajcariju Podrobne informācije o zārniti izdelka za tohto produkt in o dobrih storitvah Yamaha a garāniranjem servisa v EHP* a Švajcarski najdete na spletni strani uvedeni na zgoraj (na spletni spletni strani je v dispoziciji slobor na tisk) alebo se obrnite na zastopnik spletnosti Yamaha v svoji krajini. * EHP: Evropski gospodarski prostor
Slovenščina	Pomembno obvestilo: Informācija o garānciji za kupce v EGP* in Švici Za podrobnejše informācije o tem „Yamahinem“ izdelku ter garāniranskem servisu v celotnem EGP* in Švici, obišite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (našljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor
Български език	Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиентите в ЕМП* и Швейцария За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в панаевропейската зона на ЕМП* и Швейцария или посете посочения по-долу сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕМП: Европейско икономическо пространство
Limba română	Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanți Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European

<http://europe.yamaha.com/warranty/>

OBSERVERA!

Apparaten kopplas inte ur växelströmskällan (nätet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

ADVARSEL: Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, så længe netledningen sidder i en stikkontakt, som er tændt — også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

VAROITUS: Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökytkin ei irroita koko laitetta verkosta.

(standby)

Entsorgung leerer Batterien (nur innerhalb Deutschlands)

Leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz. Verbrauchte Batterien oder Akkumulatoren dürfen nicht in den Hausmüll. Sie können bei einer Sammelstelle für Altbatterien bzw. Sondermüll abgegeben werden. Informieren Sie sich bei Ihrer Kommune.

(battery)

Informações para usuários sobre a coleta e o descarte de equipamentos antigos e de pilhas usadas

Estes símbolos, exibidos em produtos, pacotes e/ou em documentos auxiliares, significam que os produtos elétricos e eletrônicos e as pilhas usadas não devem ser misturados ao lixo doméstico geral.

Para tratamento, recuperação e reciclagem apropriados de produtos antigos e pilhas usadas, leve-os até os pontos de coleta aplicáveis de acordo com a sua legislação nacional e com as Diretivas 2002/96/EC e 2006/66/EC.



Ao descartar estes produtos e pilhas corretamente, você ajudará a economizar valiosos recursos e evitará qualquer potencial efeito negativo sobre a saúde humana e sobre o ambiente que, caso contrário, poderia ocorrer devido à manipulação inadequada do lixo.



Para obter mais informações sobre a coleta e a reciclagem de produtos antigos e de pilhas, entre em contato com a sua câmara municipal, com o serviço de coleta e de tratamento de lixo ou com o ponto de venda onde os itens foram adquiridos.

[Para usuários comerciais da União Européia]

Se você deseja descartar equipamento elétrico ou eletrônico, entre em contato com o seu fornecedor para obter mais informações.

[Informações sobre descarte em outros países fora da União Européia]

Estes símbolos só são válidos na União Européia. Se você deseja descartar estes itens, entre em contato com as autoridades locais ou com o seu fornecedor e pergunte qual é o método de descarte correto.

**Observação sobre o símbolo da pilha (exemplos de dois símbolos inferiores):**

Este símbolo pode ser usado combinado a um símbolo químico. Neste caso, atende ao conjunto de requisitos da Diretiva para o elemento químico envolvido.

Cd

(weee_battery_eu_pt_01)

Sobre os manuais

Além deste Manual do Proprietário, os seguintes materiais on-line (arquivos PDF) estão disponíveis.



Livro de Músicas (somente em alemão, espanhol, francês, inglês)

Contém partituras das músicas predefinidas (exceto das músicas demo) deste instrumento. Depois de concluir o registro do usuário no site abaixo, você poderá fazer download desse Livro de músicas gratuitamente.

Membro on-line da Yamaha

<https://member.yamaha.com/myproduct/regist/>

Você precisará da PRODUCT ID (ID do produto) na folha ("Registro de produto do membro on-line") fornecida com este manual para preencher o formulário de registro do usuário.

Acessórios incluídos

- Manual do Proprietário (este livro)
- Adaptador CA*¹
- Estante para partitura
- Registro de produto de membro on-line*²

*1: Pode não estar incluído, dependendo da sua localidade. Consulte seu fornecedor Yamaha.

*2: O ID DO PRODUTO contido na folha será necessário no preenchimento do formulário de registro do usuário.

Obrigado por comprar este Teclado Digital Yamaha!

Recomendamos que você leia este manual atentamente para tirar total proveito das funções avançadas e práticas do instrumento.

Também recomendamos que você guarde este manual em local próximo e seguro para referência futura.

Conteúdo

Sobre os manuais.....	5
Acessórios incluídos.....	5
Configuração	
Controles e terminais do painel	10
Instalação	12
Requisitos de alimentação	12
Utilização da estante para partitura	13
Conexão de fones de ouvido (vendidos separadamente) e equipamentos de áudio externos.....	13
Conexão de um pedal à saída [SUSTAIN].....	13
Ativação/desativação da alimentação	13
Função de desligamento automático.....	14
Ajuste do volume.....	14
Seleção de uma configuração de equalizador para o melhor som	14
Itens do visor e operações básicas	15
Itens do visor.....	15
Operações básicas.....	15
Referência	
Reproduzindo várias vozes de instrumento	16
Seleção de voz.....	16
Efeitos sonoros.....	16
Como tocar o "Grand Piano"	16
Utilização do metrônomo.....	17
Tocando com som aprimorado e mais amplo (Ultra-Wide Stereo)	17
Aplicação de efeitos ao som.....	17
Reprodução de estilos	18
Variações do estilo—Seções	19
Como alterar o Tempo.....	19
Tipos de acorde para reprodução do estilo	20
Procurar acordes com o uso do dicionário de acordes.....	21
Como tocar o teclado com duas pessoas (modo Duo)	22
Reproduzindo músicas	23
Reprodução de uma música de demonstração....	23
Seleção e reprodução de uma música.....	23
Reprodução de BGM	23
Avanço rápido, Retorno rápido e Pausa da música.....	24
Alterando a voz da melodia.....	24
Repetição A-B	24
Ativação/desativação de cada faixa	25
Ouvir e sentir o som dos acordes (Estudo de acordes)	26
Ouvir e sentir o som de um único acorde	26
Ouvir e sentir progressões de acordes básicas ...	26
Uso do recurso de lição de música	27
Listening, Timing e Waiting (Audição, duração e espera)	27
Prática com a lição de música	27
Reprodução de um dispositivo de áudio externo com os alto-falantes embutidos	28
Gravação da sua apresentação (gravação de frase)	29
As funções	30
Backup e inicialização	32
Parâmetros de backup	32
Inicialização.....	32
Apêndice	
Solução de problemas	33
Lista de vozes	34
Lista do conjunto de percussão	36
Lista de músicas	39
Lista de estilos	40
Lista de tipos de efeitos	41
Especificações	42
Índice remissivo	43

PRECAUÇÕES

LEIA COM ATENÇÃO ANTES DE UTILIZAR O INSTRUMENTO

Mantenha este manual em lugar seguro e à mão para referências futuras.

Para o adaptador CA



ADVERTÊNCIAS

- Este adaptador CA foi projetado para uso exclusivo com instrumentos eletrônicos Yamaha. Não use para nenhum outro propósito.
- Somente para uso em ambiente fechado. Não use em ambientes úmidos.



CUIDADO

- Durante a configuração, verifique se a tomada CA está facilmente acessível. Se houver algum problema ou defeito, desligue a chave liga/desliga do instrumento e desconecte o adaptador CA da tomada. Quando o adaptador CA estiver conectado à tomada de corrente alternada (CA), lembre-se de que a eletricidade está passando no nível mínimo, mesmo que a chave liga/desliga esteja desligada. Se não for utilizar o instrumento por um longo período, desconecte o cabo de força da tomada de corrente alternada (CA).

Para o PSR-E253/YPT-255



ADVERTÊNCIAS

Siga sempre as precauções básicas mencionadas abaixo para evitar ferimentos graves ou até mesmo morte por choque elétrico, curto-circuito, danos, incêndio ou outros acidentes. Essas precauções incluem, mas não estão limitadas a:

Fonte de alimentação/adaptador CA

- Não coloque o cabo de força próximo a fontes de calor, como aquecedores ou radiadores. Também não o dobre excessivamente ou poderá danificá-lo, nem coloque objetos pesados sobre ele.
- Utilize apenas a tensão especificada como correta para o instrumento. A tensão correta está impressa na placa de identificação do instrumento.
- Use somente o adaptador especificado (página 42). A utilização do adaptador incorreto poderá danificar o instrumento ou causar superaquecimento.
- Verifique o plugue elétrico periodicamente e remova a sujeira e o pó acumulados nele.

Não abra

- Este instrumento não contém peças cuja manutenção possa ser feita pelo usuário. Não abra o instrumento nem tente desmontar ou modificar os componentes internos em hipótese alguma. Caso o instrumento não esteja funcionando de forma correta, pare de utilizá-lo imediatamente e leve-o a uma assistência técnica autorizada Yamaha.

Advertência: água

- Não exponha o instrumento à chuva, não o utilize perto de água nem em locais úmidos e não coloque sobre ele objetos (como jarros, garrafas ou copos) contendo líquidos que podem ser derramados em suas aberturas. Se algum líquido, como água, penetrar no instrumento, desligue-o imediatamente e desconecte o cabo de alimentação da tomada CA. Em seguida, leve o instrumento a uma assistência técnica autorizada Yamaha.
- Nunca conecte nem desconecte o plugue elétrico com as mãos molhadas.

Advertência: incêndio

- Não coloque objetos incandescentes, como velas, sobre a unidade. Um objeto incandescente pode cair e causar incêndio.

Pilha

- Siga estas precauções abaixo. A posição incorreta das pilhas poderá causar superaquecimento, incêndio, explosão ou vazamento da solução contida nas pilhas.
 - Não adultere nem desmonte as pilhas.
 - Nunca jogue as pilhas utilizadas no fogo.
 - Não tente recarregar pilhas que não foram projetadas para recarga.
 - Mantenha as pilhas separadas de objetos metálicos, como cordões, grampos, moedas e chaves.
 - Use somente o tipo de pilha especificado (página 42).
 - Use pilhas novas de tipo e modelo iguais e do mesmo fabricante.
 - Sempre verifique se todas as pilhas estão colocadas em conformidade com as marcas +/- dos pólos.
 - Quando a carga das pilhas tiver terminado ou quando o instrumento não for utilizado por um longo período, remova as pilhas do instrumento.
 - Quando usar pilhas do tipo Ni-MH, siga as instruções fornecidas com as pilhas. Utilize apenas o dispositivo carregador especificado quando estiver carregando as pilhas.

- Mantenha as pilhas fora do alcance das crianças que podem engoli-las acidentalmente.
- Em caso de vazamento, evite o contato com o líquido. Em caso de contato do líquido da pilha com os olhos, a boca ou a pele, lave-os imediatamente com água e procure um médico. O líquido da pilha é corrosivo e pode causar perda de visão ou queimaduras por produtos químicos.

Se você observar qualquer anormalidade

- Quando ocorrer um dos seguintes problemas, desligue o aparelho imediatamente e desconecte o plugue elétrico da tomada. (Se você estiver usando pilhas, remova todas elas do instrumento.) Em seguida, leve o dispositivo a uma assistência técnica autorizada Yamaha.
 - O cabo de alimentação ou o plugue ficar desgastado ou danificado.
 - Ele emitir fumaça ou odores anormais.
 - Algum objeto tiver caído dentro do instrumento.
 - Houver uma perda súbita de som durante o uso do instrumento.



CUIDADO

Siga sempre as precauções básicas mencionadas abaixo para evitar que você ou outras pessoas se machuquem, bem como para evitar que ocorram avarias no instrumento ou em outros objetos. Essas precauções incluem, mas não estão limitadas a:

Fonte de alimentação/adaptador CA

- Não conecte o instrumento a uma tomada elétrica utilizando um benjamim. Isso poderá prejudicar a qualidade do som ou causar o superaquecimento da tomada.
- Ao desconectar o plugue elétrico do instrumento ou da tomada, segure sempre o próprio plugue, nunca o cabo. Se você puxar o cabo, ele poderá ser danificado.
- Remova o plugue elétrico da tomada quando o instrumento não for utilizado por um longo período ou durante tempestades elétricas.

Localização

- Não deixe o instrumento em posições instáveis de onde ele pode sofrer quedas acidentais.
- Antes de mover o instrumento, remova todos os cabos conectados para evitar danos aos cabos ou ferimentos em pessoas que possam tropeçar neles.

Conexões

- Antes de conectar o instrumento a outros componentes eletrônicos, desligue todos os componentes. Antes de ligar ou desligar todos os componentes, ajuste o volume para o nível mínimo.
- Ajuste o volume de todos os componentes para o nível mínimo e aumente gradualmente os controles de volume enquanto toca o instrumento para definir o nível de audição desejado.

Aviso: manuseio

- Não insira o dedo ou a mão nas aberturas do instrumento.
- Nunca insira nem deixe cair papel, objetos metálicos ou outros objetos nas aberturas do painel ou do teclado. Isso poderia causar dano físico a você e a outras pessoas, ao instrumento ou outro equipamento, ou falha operacional.

A Yamaha não pode ser responsabilizada por danos causados pelo uso indevido ou por modificações efetuadas no instrumento nem pela perda ou destruição de dados.

Desligue sempre o instrumento quando ele não estiver sendo utilizado.

Mesmo quando a chave [] (Standby/On) estiver com status Standby, a eletricidade continuará fluindo para o instrumento em um nível mínimo.

Se não for utilizar o instrumento por um longo período, desconecte o cabo de força da tomada de corrente alternada.

Descarte as pilhas usadas de acordo com os regulamentos do seu país.

AVISO

Para evitar a possibilidade de mau funcionamento/ danos ao produto, danos aos dados ou a outras propriedades, siga os avisos abaixo.

■ Manuseio

- Não use o instrumento próximo a aparelhos elétricos, como televisores, rádios, equipamentos estéreo e telefones celulares, entre outros. Caso contrário, o instrumento, o televisor ou o rádio poderão gerar ruído. Quando você usar o instrumento com um aplicativo no seu iPad, iPhone ou iPod Touch, convém definir o "Modo Avião" como "ATIVADO" nesse dispositivo para evitar o ruído causado pela comunicação.
- Não exponha o instrumento a pó excessivo, a vibrações nem a calor ou frio extremo (por exemplo, não o deixe exposto à luz solar direta, próximo a um aquecedor ou dentro do carro durante o dia) para evitar deformações no painel, danos nos componentes internos ou funcionamento instável. (Intervalo de temperatura de funcionamento verificado: 5 °C a 40 °C ou 41 °F a 104 °F.)
- Não coloque objetos de vinil, plástico ou borracha sobre o instrumento, visto que isso poderá alterar a coloração do painel ou do teclado.

■ Manutenção

- Quando limpar o instrumento, utilize um pano macio e seco. Não use tiner, solventes, álcool, soluções de limpeza nem panos de limpeza com produtos químicos.

■ Salvamento de dados

- Alguns dos dados deste instrumento (página 32) são mantidos quando a alimentação é desligada. No entanto, os dados salvos podem ser perdidos em decorrência de falhas, operação incorreta, etc.

- Não apoie o corpo nem coloque objetos pesados sobre o instrumento. Além disso, não pressione os botões, as chaves nem os conectores com muita força.
- Não utilize o instrumento/dispositivo ou os fones de ouvido por um longo período com volume alto ou desconfortável, pois isso pode causar a perda permanente da audição. Se você apresentar algum problema de audição ou zumbido no ouvido, procure um médico.

Informações

■ Sobre direitos autorais

- A cópia dos dados musicais disponíveis comercialmente incluindo, sem limitação, dados MIDI e/ou dados de áudio é estritamente proibida, exceto para uso pessoal.
- Este produto reúne e inclui conteúdo cujos direitos autorais são de propriedade da Yamaha ou cuja licença para uso de direitos autorais de terceiros foi concedida à Yamaha. Devido às leis de direitos autorais e outras leis relevantes, você NÃO pode distribuir itens de mídia nos quais esse conteúdo tenha sido salvo ou gravado em estado praticamente idêntico ou muito semelhantes ao conteúdo no produto.
* O conteúdo descrito acima inclui um programa de computador, dados de estilo de acompanhamento, dados MIDI, dados WAVE, dados de gravação de voz, uma partitura, dados de partitura etc.
* Você tem autorização para distribuir itens de mídia nos quais as suas apresentações ou produções musicais usando esse conteúdo tenham sido gravadas e, nesses casos, a permissão da Yamaha Corporation não é necessária.

■ Sobre funções/dados que acompanham o instrumento

- Algumas das músicas predefinidas tiveram suas durações ou seus arranjos editados e podem não ser exatamente iguais às originais.

■ Sobre este manual

- As ilustrações e os visores LCD mostrados nesse manual foram criados apenas para fins de instrução e podem apresentar diferenças em relação aos exibidos no instrumento.
- iPhone, iPad e iPod Touch são marcas comerciais da Apple Inc., registradas nos Estados Unidos e em outros países.
- Os nomes de empresas e produtos contidos neste Manual são marcas comerciais ou registradas de suas respectivas empresas.

O número de modelo, número de série, requisitos de energia, etc. podem ser encontrados na placa de nome, que está na parte inferior da unidade. Anote-o no espaço reservado abaixo e guarde este manual como registro de compra permanente para auxiliar na identificação do produto em caso de roubo

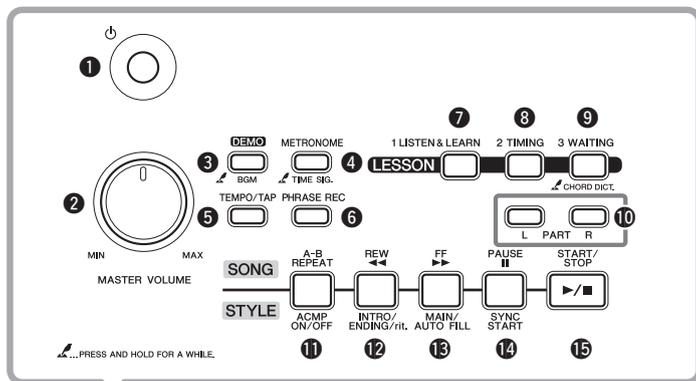
N° do modelo

N° de série

(bottom_pt_01)

Controles e terminais do painel

Painel dianteiro

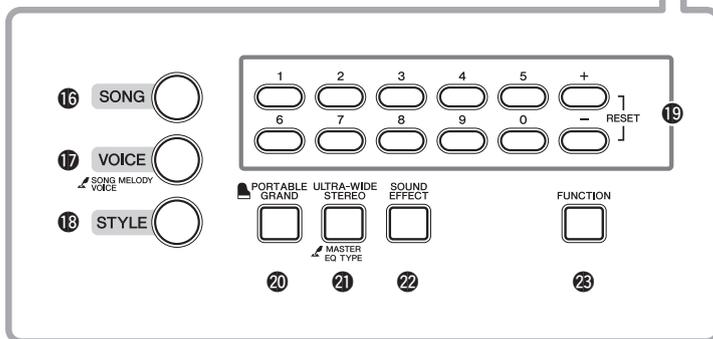
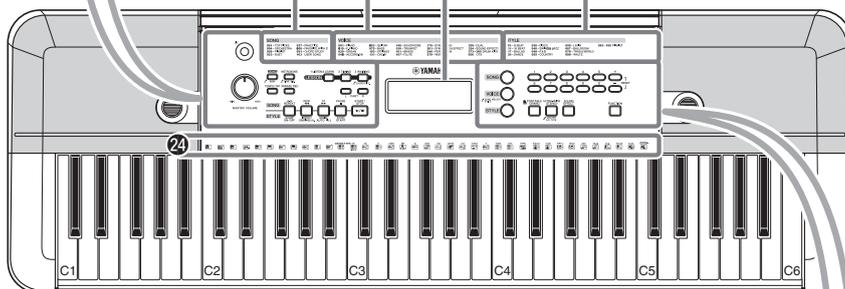


Lista de músicas
(página 39)

Lista de vozes
(página 34)

Tela
(página 15)

Lista de estilos
(página 40)



1	Chave [⏻] (Standby/On)	página 13
2	Dial [MASTER VOLUME]	página 14
3	Botão [DEMO]	página 23
4	Botão [METRONOME]	página 17
5	Botão [TEMPO/TAP]	página 19
6	Botão [PHRASE REC]	página 29
7	Botão [1 LISTEN & LEARN]	página 27
8	Botão [2 TIMING]	página 27
9	Botão [3 WAITING]	página 27
10	LESSON PART	
	Botão [L]	página 27
	Botão [R]	página 27

No modo Song (Música)

11	Botão [A-B REPEAT]	página 24
12	Botão [REW]	página 24
13	Botão [FF]	página 24
14	Botão [PAUSE]	página 24

No modo Style (Estilo)

11	Botão [ACMP ON/OFF]	página 18
12	Botão [INTRO/ENDING/rit.]	página 19
13	Botão [MAIN/AUTO FILL]	página 19
14	Botão [SYNC START]	página 18

15	Botão [START/STOP]	página 23
16	Botão [SONG]	página 23
17	Botão [VOICE]	página 16
18	Botão [STYLE]	página 18
19	Botões numéricos [0]–[9], [+], [-]	página 15
20	Botão [PORTABLE GRAND]	página 16
21	Botão [ULTRA-WIDE STEREO]	página 17
22	Botão [SOUND EFFECT]	página 16
23	Botão [FUNCTION]	página 30
24	Ilustrações de percussão para o conjunto de percussão	página 16

Cada um deles indica o instrumento de percussão ou bateria atribuído à tecla correspondente para "Kit padrão 1".

Keyboard (teclado)

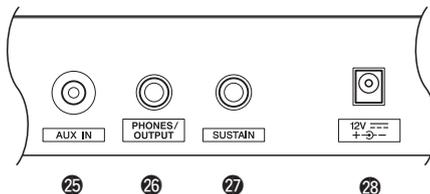
Como este teclado não tem resposta limitada ao toque, o nível do som não é alterado em resposta à intensidade de reprodução que usada. Portanto, sua apresentação talvez não seja tocada corretamente como nas músicas predefinidas.

O símbolo "Manter pressionado"



Os botões com essa indicação poderão ser utilizados para acessar uma função alternativa quando o botão relevante for mantido pressionado. Mantenha esse botão pressionado até que a função seja acessada.

Painel traseiro



25	Saída [AUX IN]	página 28
26	Saída [PHONES/OUTPUT]	página 13
27	Saída [SUSTAIN]	página 13
28	Saída DC IN	página 12

Requisitos de alimentação

Embora o instrumento possa operar com um adaptador CA ou com pilhas, a Yamaha recomenda a utilização de um adaptador CA sempre que possível. Do ponto de vista ambiental, um adaptador CA é mais adequado do que as pilhas, uma vez que não esgota os recursos naturais.

Utilização de um adaptador CA

- 1 Certifique-se de que o instrumento esteja desligado (o visor com luz de fundo esteja apagado).

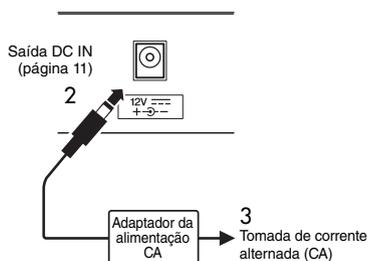
⚠ ADVERTÊNCIAS

- Use apenas o adaptador especificado (página 42). O uso do adaptador incorreto pode resultar em danos ao instrumento ou superaquecimento.
- Veja "Para o adaptador CA com conector removível" (página 2).

- 2 Conecte o adaptador CA à saída DC IN (saída da fonte de alimentação).
- 3 Conecte o adaptador CA a uma tomada de corrente alternada (CA).

⚠ CUIDADO

- Ao instalar o produto, verifique se a tomada de corrente alternada (CA) que está usando pode ser acessada com facilidade. Se houver algum problema ou defeito, desligue a chave liga/desliga do aparelho imediatamente e desconecte o plugue da tomada.



⚠ OBSERVAÇÃO

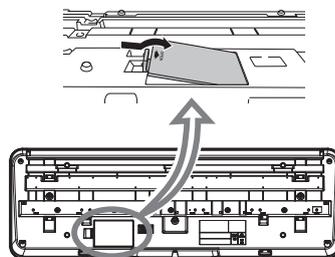
- Depois de desligar o instrumento, siga este procedimento na ordem inversa para desconectar o adaptador CA.
- A carga será retirada automaticamente do adaptador CA, se houver um conectado enquanto as pilhas estiverem instaladas no instrumento.

Uso de pilhas

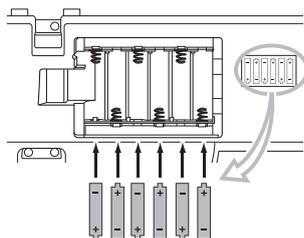
Este instrumento requer seis pilhas de tamanho "AA" alcalinas (LR6)/manganês (R6) ou pilhas híbridas de níquel recarregáveis (pilhas Ni-MH recarregáveis). São recomendáveis pilhas alcalinas ou Ni-MH recarregáveis para este instrumento, pois outros tipos podem resultar em desempenho inferior da pilha.

■ Instalação das pilhas

- 1 Verifique se a alimentação do instrumento está desligada.
- 2 Abra a tampa do compartimento das pilhas, localizada no painel inferior do instrumento.



- 3 Insira as seis pilhas novas, tomando cuidado para seguir as marcações de polaridade do interior do compartimento.



- 4 Recoloque a tampa do compartimento e verifique se ela está bem travada.

AVISO

- Conectar ou desconectar o adaptador CA com as pilhas instaladas poderá resultar no desligamento, com perda dos dados em processo de gravação ou transferência no momento.
- Altere a configuração do instrumento de acordo com o tipo de pilha que você está usando (Tipo de pilha; página 42).

Quando a carga das pilhas for insuficiente para a operação adequada, poderão ocorrer redução no volume, distorção do som e outros problemas. Nesse caso, substitua todas as pilhas por outras novas ou já recarregadas.

⚠ OBSERVAÇÃO

- Este instrumento não pode carregar as pilhas. Utilize apenas o dispositivo carregador especificado quando estiver carregando as pilhas.
- A carga será retirada automaticamente do adaptador CA, se houver um conectado enquanto as pilhas estiverem instaladas no instrumento.

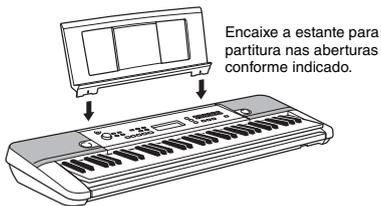
■ Definição do tipo de pilha

Depois de instalar novas pilhas e ligar o instrumento, defina o tipo de pilha apropriadamente (recarregável ou não) usando a função número 023 (página 31).

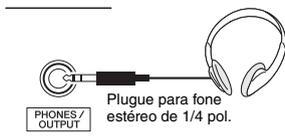
AVISO

- Se você não definir o tipo de pilha, a vida útil poderá ser reduzida. Defina o tipo de pilha corretamente.

Utilização da estante para partitura



Conexão de fones de ouvido (vendidos separadamente) e equipamentos de áudio externos



Um par de fones de ouvido estéreo com plugue P10 pode ser conectado aqui para a monitoração conveniente. Os alto-falantes são automaticamente desligados quando um plugue é inserido nessa saída. A saída [PHONES/OUTPUT] também funciona como saída externa. É possível conectar a saída [PHONES/OUTPUT] a um computador, um amplificador de teclado, um sistema estéreo, um mixer, um gravador ou outro dispositivo de áudio em nível de sinal de linha para enviar o sinal de saída do instrumento a esse dispositivo.

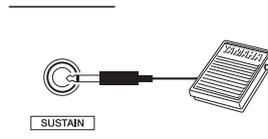
⚠ CUIDADO

- Não utilize o instrumento/dispositivo ou os fones de ouvido por um longo período em volume alto ou desconfortável, pois isso pode causar a perda da audição. Se você apresentar algum problema de audição ou zumbido no ouvido, procure um médico.
- Antes de conectar o instrumento a outros componentes eletrônicos, defina todos os níveis de volume como mínimos. Em seguida, desligue todos os componentes.

AVISO

- Quando o som do instrumento for reproduzido em um dispositivo externo, primeiro ligue o instrumento e, em seguida, o dispositivo externo. Inverta a ordem ao desligar.

Conexão de um pedal à saída [SUSTAIN]



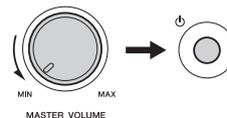
Você pode produzir uma sustentação natural enquanto toca pressionando um pedal (FC5/FC4A; vendido separadamente) conectado à saída [SUSTAIN].

⚠ OBSERVAÇÃO

- Antes de ligar o teclado, verifique se o plugue do pedal está conectado corretamente à saída [SUSTAIN].
- Não pressione o pedal enquanto estiver ligando o aparelho. Isso pode alterar o reconhecimento de polaridade do pedal, resultando em sua operação inversa.
- A função de sustentação não afeta o estilo (acompanhamento automático; página 18).

Ativação/desativação da alimentação

- 1 Gire o dial [MASTER VOLUME] para baixo até "MIN".



- 2 Pressione a chave [⏻] (Standby/On) para ligar o instrumento. Enquanto toca o teclado, ajuste o dial [MASTER VOLUME]. Para desligar o instrumento, pressione a chave [⏻] (Standby/On) novamente por um segundo.

⚠ CUIDADO

- Quando você estiver utilizando um adaptador CA, mesmo que o instrumento esteja desligado, ele continuará consumindo uma pequena quantidade de eletricidade. Se não for utilizar o instrumento por um longo período, desconecte o adaptador CA da tomada.

Função de desligamento automático

Para evitar um consumo de energia desnecessário, este instrumento conta com a função Auto Power Off, que o desliga automaticamente quando ele não estiver sendo utilizado por um período especificado. O tempo transcorrido até que o equipamento seja desligado automaticamente é definido por padrão como 30 minutos.

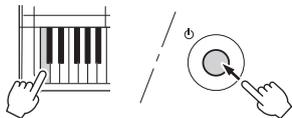
■ Para definir o tempo decorrido antes da execução do desligamento automático:

Pressione o botão [FUNCTION] várias vezes até que a opção "AutoOff" (Função 022, página 31) apareça. Em seguida, use o botão [+] ou [-] para selecionar o valor desejado.

Configurações: OFF, 5, 10, 15, 30, 60, 120 (minutos)
Valor padrão: 30 (minutos)

■ Para desativar a função de desligamento automático:

Desligue o instrumento e pressione a chave [⏻] (Standby/On) para ligá-lo enquanto mantém pressionada a nota mais baixa. A função de desligamento automático também pode ser desabilitada com a seleção da função número 022 (página 31).



OBSERVAÇÃO

- Normalmente, os dados e configurações são mantidos mesmo quando a alimentação é desligada. Para obter detalhes, consulte página 32.

AVISO

- Dependendo do status do instrumento, ele talvez não seja desligado automaticamente, mesmo após o tempo especificado. Sempre desligue o instrumento manualmente quando ele não estiver sendo utilizado.
- Quando o instrumento não for operado por um período específico enquanto estiver conectado a um dispositivo externo como um amplificador, alto-falante ou computador, siga as instruções do Manual do Proprietário para desligar a energia do instrumento e dos dispositivos conectados a fim de proteger os dispositivos contra danos. Se não desejar que a energia seja desativada automaticamente quando um dispositivo estiver conectado, desative o desligamento automático.

Ajuste do volume

Ao começar a tocar, use o dial [MASTER VOLUME] para ajustar o volume do som do teclado inteiro.



⚠ CUIDADO

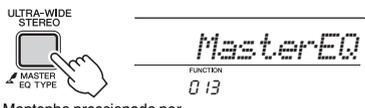
- Não use o instrumento em um nível de volume alto durante um longo período de tempo, pois você poderá prejudicar a sua audição.

Seleção de uma configuração de equalizador para o melhor som

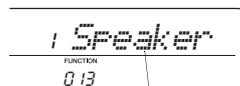
Seis configurações diferentes do equalizador principal (EQ) criam o melhor som possível durante a reprodução em diferentes sistemas de reprodução – os alto-falantes internos do instrumento, fones de ouvido ou sistema de alto-falantes externos.

1 Mantenha o botão [ULTRA-WIDE STEREO] pressionado por mais de um segundo para chamar "013 MasterEQ" (Função 013; página 31).

"MasterEQ" é exibido no visor por alguns segundos e o tipo de equalizador principal atual é exibido.



Mantenha pressionado por mais de um segundo.



Tipo de equalizador principal atual

2 Use o botão [+] ou [-] para selecionar o tipo de equalizador principal desejado.

Tipos de equalizador principal

1	Speaker	Ideal para ouvir através dos alto-falantes embutidos do instrumento.
2	Headphone	Ideal para fones de ouvido ou para ouvir através de alto-falantes externos.
3	Boost	Apresenta um som mais poderoso.
4	Piano	Ideal para apresentação solo de piano.
5	Bright	Diminui o intervalo médio para um som mais claro.
6	Mild	Diminui a faixa alta para um som mais suave.

Itens do visor e operações básicas

Itens do visor

Notação

Normalmente, isso indica as notas tocadas. Quando a função Lição de música é usada, isso indica as notas e o acorde atuais da reprodução. Quando a função Dictionary (Dicionário) é usada (página 21), isso indica as notas do acorde especificado.

OBSERVAÇÃO

- Qualquer uma das notas abaixo ou acima do grupo é indicada por "8va".
- No caso de alguns acordes específicos, a seção de notação do visor pode não mostrar todas as notas devido a limitações de espaço no visor.

Música/voz/estilo

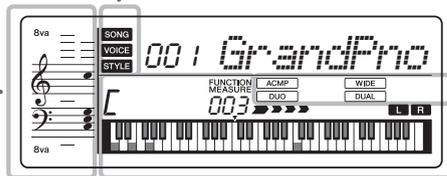
Indicam a condição operacional do instrumento.

SONG
VOICE
STYLE

Status ativado/desativado

Cada indicação é mostrada quando a função correspondente é ativada.

WIDE ... Ultra-Wide Stereo (página 17)
ACMP ... Acompanhamento automático (página 18)
DUAL ... Indica que a Dual Voice (voz dupla, nº 309–323) está selecionada.
DUO ... Duo (página 22)



Acorde

Indica o acorde que é tocado na faixa de acompanhamento automático (página 18) do teclado ou especificado pela reprodução da música.



Compasso ou função

Indica normalmente o número do compasso atual do estilo ou da música atual. Quando o botão [FUNCTION] (página 30) está em uso, indica o número da função.

MEASURE FUNCTION
003 023

Visor do teclado

Indica as notas que estão sendo tocadas no momento. Indica a melodia e as notas do acorde de uma música quando a função Song lesson (Lição de música) está em uso. Indica também as notas de um acorde na reprodução de um acorde ou no uso da função Dictionary (Dicionário, página 21).



Status da faixa de música

Indica o status ativado/desativado da reprodução da música ou da gravação da faixa de música de destino (página 25).



- R Aceso:** a faixa contém dados
- R Apagado:** a faixa está sem áudio ou não contém dados

Batida

Indica a batida atual da reprodução.



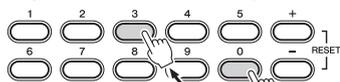
Operações básicas

Antes de operar o instrumento, poderá ser útil conhecer os controles básicos abaixo, que são usados para selecionar itens e alterar valores.

■ Botões de números

Use os botões de número para digitar diretamente um item ou valor. Os zeros iniciais podem ser omitidos em números que comecem com um ou dois zeros.

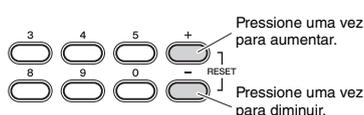
Exemplo: Selecionando voz 003, Bright Piano.



Pressione os botões de número [0], [0], [3], ou simplesmente pressione [3].

■ Botões [-] e [+]

Pressione uma vez o botão [+] ou o botão [-] para aumentar ou diminuir o valor em 1. Mantenha pressionado um dos botões para aumentar ou diminuir continuamente o valor na direção correspondente.



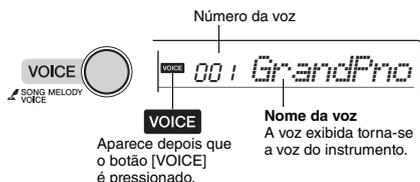
Reproduzindo várias vozes de instrumento

Além do piano, órgão e outros instrumentos de teclado “padrão”, este instrumento tem uma gama ampla de vozes que incluem guitarra, baixo, instrumentos de corda, saxofone, trompete, bateria e percussão, além de efeitos sonoros, que fornecem uma grande variedade de sons musicais.

Seleção de voz

1 Pressione o botão [VOICE].

O nome e o número da voz serão exibidos.

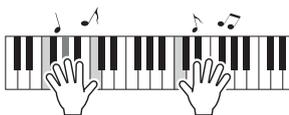


2 Use os botões de número [0]–[9], [+], [-] para selecionar a Voz desejada.

Consulte a lista de vozes na página 34.



3 Toque o teclado.



Tipos de vozes predefinidas

001–372	Vozes de instrumento (incluindo efeitos sonoros).
373–385 (Conjunto de percussão)	Vários sons de bateria e percussão são atribuídos a teclas individuais, por meio das quais eles podem ser reproduzidos. Detalhes sobre os instrumentos e características principais de cada conjunto de percussão podem ser encontrados na lista do conjunto de percussão, na página 36.
000	Configuração de um toque O recurso One Touch Setting (Configuração de um toque) seleciona automaticamente a voz mais adequada quando você escolhe um estilo ou uma música (com exceção da música proveniente da saída [AUX IN]). Basta selecionar o número de voz "000" para ativar esse recurso.

Efeitos sonoros

Você poderá reproduzir vários efeitos sonoros pelo teclado: latidos, urros, uivos e muito mais. Pressione o botão [SOUND EFFECT].



Experimente cada tecla e divirta-se com os efeitos. Não se esqueça das teclas pretas! Depois de experimentar esses sons, pressione o botão [PORTABLE GRAND] para redefinir a voz do instrumento para a configuração padrão de voz “Grand Piano1”. Para obter detalhes sobre os efeitos sonoros atribuídos a cada tecla, consulte a Lista do conjunto de percussão (Voz nº 385) em página 36.

Como tocar o "Grand Piano"

Quando desejar redefinir várias configurações para o padrão ou simplesmente reproduzir um som de piano, pressione o botão [PORTABLE GRAND].



A voz "001 Grand Piano" será selecionada automaticamente como voz.

Utilização do metrônomo

O instrumento contém um metrônomo integrado (um dispositivo que marca um tempo preciso), conveniente para ensaiar.

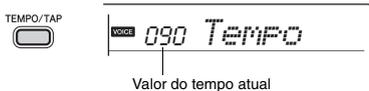
1 Pressione o botão [METRONOME] para iniciar o metrônomo.



2 Para interromper o metrônomo, pressione novamente o botão [METRONOME].

Para alterar o tempo:

Pressione o botão [TEMPO/TAP] (tempo/batida) para chamar o valor de tempo e, em seguida, use os botões de número [0]–[9], [+], [-].



Pressione os botões [+] e [-] simultaneamente para redefinir o valor como o tempo padrão.

Para definir a Fórmula de Compasso:

Pressione e segure o botão [METRONOME] (Metrônomo) para chamar "TimeSigN" (Função 016; página 31). Em seguida, use os botões de número.

Para definir o volume do metrônomo:

Isso pode ser definido através da função nº 017 (página 31).

Tocando com som aprimorado e mais amplo (Ultra-Wide Stereo)

Você pode tocar o teclado com um efeito sonoro espaçoso e mais amplo que dá a sensação de que você está ouvindo o som fora dos alto-falantes. Para fazer isso, basta ativar o efeito Ultra-Wide Stereo.

1 Pressione o botão [ULTRA-WIDE STEREO] para ativar esse recurso.



É exibido quando Ultra-Wide Stereo está ativado.

O som irá se expandir ao seu redor, como se o alto-falante estivesse fora do instrumento.

2 Pressione o botão [ULTRA-WIDE STEREO] novamente para desativar esse recurso.

Para selecionar o tipo Ultra-Wide Stereo:

Pressione o botão [FUNCTION] (Função) várias vezes para acessar o item "Wide" (Função 014; página 31). Em seguida, use os botões de número.

Aplicação de efeitos ao som

Este instrumento pode aplicar vários dos efeitos listados a seguir ao som do instrumento.

● Reverb (Reverberação)

Adiciona ao som o ambiente de uma casa de show ou sala de concertos. Embora o melhor tipo de reverberação seja chamado com a seleção de uma Música ou de um Estilo, você poderá selecionar um tipo usando a função nº 009 (página 31). Você também pode definir a intensidade de Reverberação usando a função nº 010 (página 31).

● Chorus (Coro)

Torna o som da Voz mais rico, mais caloroso e mais espaçoso. Embora o melhor tipo de coro seja acessado com a seleção de uma música ou de um estilo, você poderá selecionar um tipo usando a função nº 011 (página 31).

● Panel Sustain (Painel Sustentar)

Ao ativar o parâmetro Sustain da função nº 012 (página 31), você pode adicionar uma sustentação fixa automática às vozes do teclado. A sustentação também pode ser aplicada conforme desejado com o pedal (vendido separadamente; página 13).

● OBSERVAÇÃO

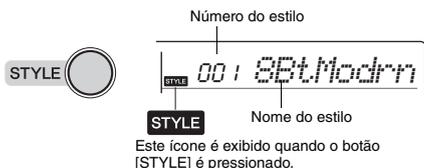
- Mesmo se você ligar o Painel Sustentar, existem algumas vozes às quais a sustentação não se aplica.

Reprodução de estilos

Este instrumento inclui um recurso de acompanhamento automático, que reproduz os "estilos" (acompanhamento de ritmo + baixo + acordes) apropriados. Você pode fazer sua seleção entre uma imensa variedade de estilos, que abrangem uma série de gêneros musicais.

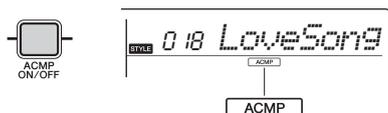
1 Pressione o botão [STYLE] (Estilo) e use os botões de número [0]–[9], [+], [-] para selecionar o estilo desejado.

A lista de estilos é fornecida no painel frontal ou na lista de estilos (página 40).



Este ícone é exibido quando o botão [STYLE] é pressionado.

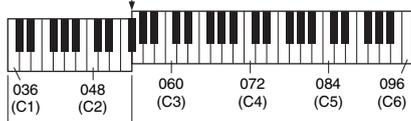
2 Pressione o botão [ACMP ON/OFF] para ativar o acompanhamento automático.



Este ícone será exibido quando o acompanhamento automático estiver ativado.

Com essa operação, a área do teclado à esquerda do ponto de divisão (054: F#2) se torna "faixa do acompanhamento automático" e é usada apenas para acordes específicos.

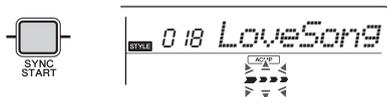
Ponto de divisão ... configuração padrão: 054 (F#2)



Faixa do acompanhamento automático

A nota mais alta para a faixa de acompanhamento automático é chamada de "Ponto de divisão", que pode ser alterada da nota padrão F#2 através da função nº 005 (página 30).

3 Pressione o botão [SYNC START] para ativar o recurso Synchro Start



Pisca quando o início sincronizado está ativo.

4 Toque um acorde na faixa do acompanhamento automático para começar a reprodução.

Toque uma melodia com a mão direita e os acordes com a esquerda.

Para obter informações sobre acordes, consulte "Tipos de acordes para a reprodução de estilos" (página 20) ou use a função Dicionário de acordes (página 21).



5 Pressione o botão [START/STOP] para interromper a reprodução.



Você pode adicionar introduções, finalizações e variações de ritmo à reprodução do estilo usando as "Seções". Para obter detalhes, consulte a página 19.

Para reproduzir somente a parte de ritmo

Se você pressionar o botão [START/STOP] (iniciar/interromper) (sem pressionar o botão [ACMP ON/OFF] na etapa 2), apenas a parte de ritmo poderá ser reproduzida, e você poderá tocar uma apresentação de melodia usando a faixa inteira do teclado.

OBSERVAÇÃO

- Como os estilos da categoria Pianist (Pianista) (093-100) não têm partes rítmicas, nenhum som será emitido se você iniciar a reprodução somente ritmo. Ao tocar esses estilos, certifique-se de realizar as Etapas de 2 a 4 desta página.

Ajustando o volume do estilo

Para ajustar o equilíbrio do volume entre a reprodução do estilo e o teclado, você pode ajustar o Volume do estilo. Isso pode ser definido através da função nº 001 (página 30).

Variações do estilo—Seções

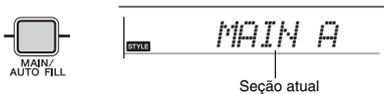
Cada estilo consiste de “seções” que permitem que você varie o arranjo do acompanhamento para que ele corresponda à música que você está tocando. Estas instruções abrangem um exemplo típico para o uso das Seções.



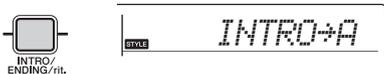
1-3

Igual as etapas de 1 a 3 na página 18.

4 Pressione o botão [MAIN/AUTO FILL] (principal/inserção automática) para selecionar Main A ou Main B.



5 Pressione o botão [INTRO/ENDING/rit.] (introdução/finalização/rit).



Agora você está pronto para iniciar a reprodução do estilo a partir da seção da introdução.

6 Toque um acorde com a mão esquerda para iniciar a reprodução da introdução.

Para esse exemplo, toque um acorde C maior (conforme mostrado abaixo). Para obter informações sobre como inserir acordes, consulte "Tipos de acordes para a reprodução de estilos" na página 20.

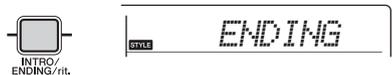


7 Após a conclusão da introdução, toque o teclado de acordo com a progressão da música que está tocando.

Toque os acordes com a mão esquerda enquanto toca melodias com a direita e pressione o botão [MAIN/AUTO FILL] (Principal/inserção automática), conforme necessário. A seção mudará para inserção e, em seguida, para principal A ou B.



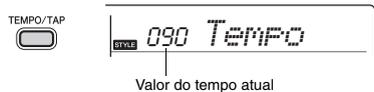
8 Pressione o botão [INTRO/ENDING/rit.] (Introdução/Finalização/Rit).



A seção é alternada para a finalização. Quando a finalização é concluída, a reprodução do estilo é interrompida automaticamente. Você pode fazer com que a finalização diminua gradualmente (efeito ritardando), pressionando o botão [INTRO/ENDING/rit.] durante a reprodução da finalização.

Como alterar o Tempo

Pressione o botão [TEMPO/TAP] para chamar o valor de Tempo. Depois, use os botões [-] e [+] para ajustar o valor de Tempo.



Pressione os botões [+] e [-] simultaneamente para redefinir o valor como o tempo padrão do Estilo ou da Música atual.

Usando a função Tap (Batida)

Durante a reprodução de uma Música ou de um Estilo, pressione o botão [TEMPO/TAP] apenas duas vezes no tempo desejado para alterar esse tempo. Enquanto a reprodução da Música ou do Estilo estiver interrompida, toque no botão [TEMPO/TAP] várias vezes para iniciar a reprodução no tempo marcado – quatro vezes para uma Música ou um Estilo de 4 batidas ou três vezes para uma Música ou um Estilo de 3 batidas.



Tipos de acorde para reprodução do estilo

Para usuários que não estão familiarizados com acordes, este gráfico mostra como tocar acordes comuns na faixa de Acompanhamento automático do teclado. Como existem muitos acordes úteis e várias maneiras diferentes de usá-los musicalmente, consulte os livros de acordes comercialmente disponíveis para obter mais detalhes.

★ indica a nota tônica.

Maior	Menor	Sétima	Sétima menor	Sétima maior
C 	Cm 	C7 	Cm7 	CM7
D 	Dm 	D7 	Dm7 	DM7
E 	Em 	E7 	Em7 	EM7
F 	Fm 	F7 	Fm7 	FM7
G 	Gm 	G7 	Gm7 	GM7
A 	Am 	A7 	Am7 	AM7
B 	Bm 	B7 	Bm7 	BM7

- As inversões também podem ser usadas na posição "tônica" – com as seguintes exceções:
m7, m7 ♯5, 6, m6, sus4, aug, dim7, 7 ♯5, 6(9), sus2
- A inversão dos acordes 7sus4 e m7(11) não será reconhecida se as notas forem omitidas.
- Os acordes sus2 são indicados somente pelo nome da tônica.
- Quando você toca um acorde que não pode ser reconhecido por este instrumento, nada é mostrado no visor. Nesse caso, somente as partes do ritmo e do baixo são tocadas.

Acordes simples

Esse método permite tocar acordes facilmente na faixa de acompanhamento do teclado, usando um, dois ou três dedos.

Para "Dó" como tônica



Para reproduzir um acorde maior
Pressione a nota tônica (★) do acorde.



Para tocar um acorde menor
Pressione a nota tônica juntamente com a tecla preta mais próxima à esquerda dela.



Para tocar um acorde em sétima
Pressione a nota tônica juntamente com a tecla branca mais próxima à esquerda dela.



Para tocar um acorde de sétima menor
Pressione a nota tônica juntamente com as teclas branca e preta mais próximas à esquerda dela (três teclas ao todo).

Procurar acordes com o uso do dicionário de acordes

A função Dictionary (Dicionário) é conveniente quando você sabe o nome de um determinado acorde e deseja aprender rapidamente a tocá-lo.

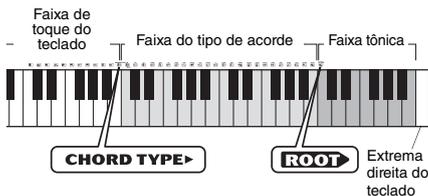
1 Mantenha pressionado o botão [3 WAITING] por mais de um segundo para acessar "Dict".

A mensagem "Dict." será exibida no visor.



Essa operação dividirá o teclado em três faixas, conforme ilustrado abaixo.

- A faixa à direita de "ROOT ▶": Permite especificar a tônica do acorde, mas não produz som.
- A faixa entre "CHORD TYPE ▶" e "ROOT ▶": Permite especificar o tipo de acorde, mas não produz som.
- A faixa à esquerda de "CHORD TYPE ▶": Permite tocar e confirmar o acorde especificado nas duas faixas acima.



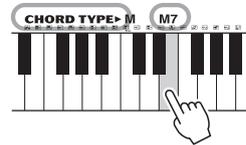
2 Como exemplo, vamos aprender a tocar um acorde GM7 (Sol com sétima maior).

- 2-1. Pressione a tecla "G" na seção à direita de "ROOT ▶" para que "G" seja exibida como nota tônica.



- 2-2. Pressione a tecla "M7" na seção "CHORD TYPE ▶" e "ROOT."

As notas que você deve tocar para o acorde especificado (nota tônica e tipo de acorde) são convenientemente mostradas no visor, ambas como notação e no diagrama do teclado.



Nome do acorde (nota tônica e tipo)



Notação do acorde

Notas individuais do acorde (teclado)

Para acessar possíveis inversões do acorde, pressione os botões [+]/[-].

OBSERVAÇÃO 1

- Sobre acordes maiores: acordes maiores simples são normalmente indicados apenas pela nota tônica. Por exemplo, "C" refere-se ao C maior. No entanto, ao especificar os acordes maiores aqui, certifique-se de selecionar "M" (maior), depois de pressionar a nota tônica.
- Estes acordes não aparecem na função Chord Dictionary (Dicionário de acordes): 6(9), M7(9), M7(#11), b5, M7b5, M7aug, m7(11), mM7(9), mM7b5, 7b5, sus2

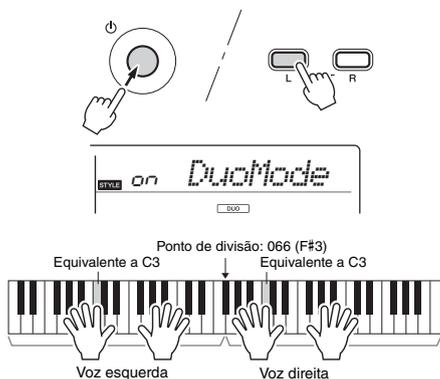
- 3 Seguindo a notação e o diagrama do teclado no visor, tente tocar um acorde na faixa à esquerda de "CHORD TYPE ▶": Quando você toca corretamente um acorde, um sinal sonoro é emitido e o nome do acorde pisca no visor.

Como tocar o teclado com duas pessoas (modo Duo)

Quando o modo Duo está ativado no instrumento, duas pessoas podem tocar o instrumento ao mesmo tempo, com o mesmo som, na mesma faixa de oitava – uma pessoa à esquerda e a outra à direita. Isso é útil para técnicas de aprendizagem, em que uma pessoa (um professor, por exemplo) toca uma apresentação modelo, enquanto a outra assiste e pratica sentada no lado da primeira pessoa.

1 Para iniciar o instrumento no modo Duo, mantenha pressionado o botão [L] e pressione a chave [⏻] (Standby/On) para ligar o instrumento.

“DuoMode” aparece no visor por alguns segundos, a tecla F#3 se torna o ponto de divisão e o teclado é dividido em duas seções: uma para a voz esquerda e outra para a voz direita.



OBSERVAÇÃO

- A seção de Voz direita e a seção de Voz esquerda do teclado são ambas definidas como a mesma voz (exceto para voz números 309 a 323).
- No modo Duo, o Ponto de divisão não pode ser alterado de F#3.

2 Uma pessoa deve tocar a seção de Voz esquerda do teclado, enquanto a outra toca a seção de Voz direita.

Seleção de voz

Selecione a voz executando as Etapas 1 e 2 em "Seleção de uma voz", na página 16

OBSERVAÇÃO

- A função da lição não pode ser usada no modo Duo.

Como os sons são emitidos no modo Duo

As notas tocadas na seção de Voz esquerda são reproduzidas no alto-falante esquerdo, enquanto as notas tocadas na seção de Voz direita são reproduzidas no alto-falante direito, com base na configuração inicial do modo Duo. Essa

configuração de saída pode ser alterada do padrão "VoiceOut" (Função 015; página 31).

OBSERVAÇÃO

- No modo Duo, as características de deslocamento, volume e tom do som estéreo podem ser diferentes daquelas no modo normal, devido à definição de VoiceOut = "Separate" (página 31). Especialmente com kits de percussão, essa diferença pode se tornar mais óbvia, já que cada tecla de um kit de percussão tem uma posição de deslocamento estéreo diferente.

Utilização da sustentação no modo Duo

A função de sustentação pode ser aplicada às seções de Voz esquerda e direita no modo Duo como de costume, usando um dos métodos a seguir no modo Duo como o modo usual.

- Pressione o pedal (página 13) conectado à saída [SUSTAIN].
- Ative "Sustain" (Função 012; página 31).

OBSERVAÇÃO

- A função de sustentação não pode ser aplicada independentemente às seções de Voz esquerda ou de Voz direita.
- Enquanto o Painel Sustentar estiver ligado, a configuração de suspensão será mantida mesmo quando o instrumento for desligado.

Reprodução de estilos no modo Duo

Embora nem todos os recursos de estilo (acompanhamento) possam ser usados no modo Duo, a parte de ritmo de um estilo pode ser reproduzida enquanto as vozes esquerda/direita são tocadas normalmente.

Gravação de frase no modo Duo

A seção de Voz direita e a seção de Voz esquerda são gravadas na mesma faixa.

3 Para sair do modo Duo, pressione a chave [⏻] (Standby/On) para desligar o instrumento e depois ligue-o novamente como de costume.

Reproduzindo músicas

Você pode simplesmente se divertir ouvindo as músicas internas ou usá-las com qualquer uma das funções, como Lição.

Reprodução de uma música de demonstração

Pressione o botão [DEMO] para reproduzir as músicas de demonstração em sequência.



Quando os Números de música de 001 a 003 forem reproduzidos em sequência, e a última música (003) terminar, o processo será repetido continuamente, começando novamente na primeira música (001). Para interromper a reprodução, pressione o botão [DEMO].

OBSERVAÇÃO

- Você pode selecionar uma música usando o botão [+] depois de pressionar o botão [DEMO]. O botão [-] pode ser usado para voltar para o início da Música selecionada.

Seleção e reprodução de uma música

1 Pressione o botão [SONG] e use os botões de número para selecionar a música desejada.

Consulte a Lista de músicas (página 39).



Aparece depois que o botão [Song] é pressionado.

2 Pressione o botão [START/STOP] para iniciar a reprodução.

Para interromper a reprodução, pressione o botão [START/STOP] novamente.



Para alterar o tempo:

Consulte "Alterando o tempo" na página 19.

Como ajustar o volume da música

Para ajustar o equilíbrio do volume entre a reprodução da música e o teclado, você pode ajustar o volume da música. Isso pode ser definido através da função nº 002 (página 30).

Reprodução de BGM

Com a configuração padrão, se você pressionar o botão [DEMO], somente três músicas de demonstração internas serão reproduzidas repetidamente. Essa configuração pode ser alterada de forma que, por exemplo, todas as músicas internas sejam reproduzidas automaticamente, deixando o instrumento como uma fonte de música em segundo plano.

1 Mantenha pressionado o botão [DEMO] por mais de um segundo.

A mensagem "DemoGrp" (Função 019; página 31) é exibida por alguns segundos no visor, seguida pelo destino da reprodução de repetição atual.



Mantenha pressionado por mais de um segundo.

2 Use o botão [+] ou [-] para selecionar um grupo de reprodução.

Demo (Demonstração)	Músicas predefinidas (001 a 003)
Preset (Predefinição)	Todas as músicas predefinidas (001–090)
User (Usuário)	Música do usuário (103)

3 Pressione o botão [DEMO] para iniciar a reprodução.

Para interromper a reprodução, pressione o botão [DEMO] novamente ou pressione o botão [START/STOP].

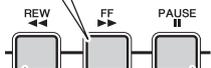
Reprodução de uma música aleatória

Quando o Grupo de demonstração (acima) estiver com algum valor diferente de "Demo", a ordem de reprodução através do botão [DEMO] poderá ser alterada entre a ordem numérica e a ordem aleatória. Para fazer isso, pressione o botão [FUNCTION] (Função) várias vezes até chamar "PlayMode" (Função 020; página 31). Em seguida, selecione "Normal" ou "Random".

Avanço rápido, Retorno rápido e Pausa da música

Assim como os controles de transporte de um reprodutor de áudio, este instrumento permite a reprodução com avanço rápido (FF), retrocesso (REW) e pausa (PAUSE) da música.

Avanço rápido
Durante a reprodução, pressione esse botão para pular para um ponto posterior na música.



Retorno rápido
Durante a reprodução, pressione esse botão para retroceder rapidamente para um ponto anterior na música.

Pausa
Durante a reprodução, pressione esse botão para pausar a reprodução da música e pressione novamente para iniciar desse ponto.

OBSERVAÇÃO

- Quando uma repetição A-B é especificada, o retorno rápido e avanço rápido só funcionarão entre o intervalo de A e B.
- Os botões [REW], [FF] e [PAUSE] não podem ser usados durante a reprodução das músicas com o botão [DEMO].

Alterando a voz da melodia

Você pode alterar a voz da melodia de uma música para qualquer outra voz de sua preferência.

- 1 **Selecione uma música.**
- 2 **Selecione a voz desejada.**
- 3 **Pressione e mantenha pressionado o botão [VOICE] por mais de um segundo.** "SONG MELODY VOICE" (Voz de melodia da música) será exibido no visor por alguns segundos, e a voz selecionada substituirá a voz da melodia original da música.

OBSERVAÇÃO

- Selecionar outra música cancelará a voz da melodia alterada.
- Não é possível alterar a voz da melodia de uma música do usuário.

Repetição A-B

Você pode tocar apenas uma seção específica de uma música repetidamente definindo o ponto A (ponto inicial) e ponto B (ponto final) em incrementos de um compasso.



- 1 **Inicie a reprodução da música (página 23).**
- 2 **Quando a reprodução atingir o ponto que você deseja especificar como inicial, pressione o botão [A-B REPEAT] para definir o ponto A.**



- 3 **Quando a reprodução atinge o ponto que você deseja especificar como final, pressione o botão [A-B REPEAT] novamente para definir o ponto B.**

A seção A-B especificada da música será reproduzida repetidamente.

OBSERVAÇÃO

- É possível também definir a função A-B Repeat com a música parada. Basta utilizar os botões [REW] e [FF] para selecionar os compassos desejados, pressionando o botão [A-B REPEAT] para cada ponto, e iniciar a reprodução.
- Para que o ponto inicial "A" esteja no começo da música, pressione o botão [A-B REPEAT] antes de começar a reprodução da música.

- 4 **Para cancelar a repetição da reprodução, pressione o botão [A-B REPEAT].**

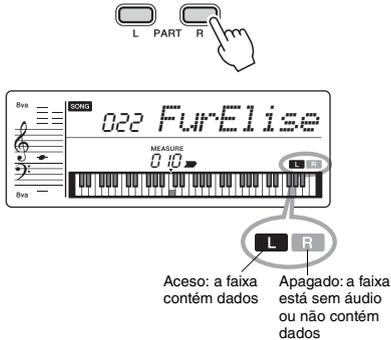
Para interromper a reprodução, pressione o botão [START/STOP].

OBSERVAÇÃO

- A função A-B Repeat será cancelada quando você selecionar outro modo de música.

Ativação/desativação de cada faixa

Conforme indicado acima dos botões do painel (mostrados abaixo), uma música é formada por duas partes, que podem ser ativadas ou desativadas individualmente pressionando o botão L ou R correspondente.



Ao ativar ou desativar as partes da mão esquerda e da mão direita durante a reprodução, você pode ouvir a parte (que está ativada) ou praticar a outra parte (que está desativada) no teclado.

OBSERVAÇÃO

- A seleção de outra música cancelará o status ativado/desativado das partes.

Ouvir e sentir o som dos acordes (Estudo de acordes)

Você pode ouvir e sentir o som dos acordes utilizados em uma apresentação típica tocando os Números de música de 091 a 102 (na categoria "Chord Study"). Os números de música de 091 a 097 são músicas muito simples formadas por um único acorde (C, Dm, Em, F, G, Am, Bm, respectivamente) tocado em várias posições, permitindo que você ouça e aprenda os acordes um por um. Por outro lado, os números de música de 098 a 102 são formados por vários acordes amarrados juntos em um padrão, para que você possa experimentar e compreender progressões básicas de acordes. Ouça e sinta o som de acordes simples e progressões reproduzindo essas músicas e tocar o teclado enquanto acompanha com a notação musical e as indicações de teclas/acordes mostradas no visor.

Ouvir e sentir o som de um único acorde

- 1 Selecione uma música no intervalo de 091 a 097 da categoria "CHORD STUDY" executando a Etapa 1 em "Seleção e reprodução de uma música", na página 23
- 2 Pressione o botão [START/STOP] para reproduzir a música selecionada.
- 3 Toque o teclado enquanto observa as notas mostradas no visor.



AVISO

- Ao tocar o teclado durante a reprodução de uma música, você deve desligar todas as partes que não pretende tocar (página 25), para evitar exceder o número máximo de notas simultâneas.

OBSERVAÇÃO

- É possível usar a função de espera (página 27) pressionando o botão [3 WAITING].

Ouvir e sentir progressões de acordes básicas

- 1 Selecione uma música no intervalo de 098 a 102 pressionando os botões [+]/[-].
- 2 Pressione o botão [START/STOP] para reproduzir a música selecionada.
- 3 Toque o teclado enquanto observa as notas mostradas no visor.

Ouça a progressão básica de acordes e toque junto com a música várias vezes até que você consiga tocar e mudar de acorde harmoniosamente.

OBSERVAÇÃO

- É possível usar a função de espera (página 27) pressionando o botão [3 WAITING].

Uso do recurso de lição de música

Você pode usar a música selecionada em lições para as duas mãos ou lições para a mão direita ou a mão esquerda. Tente praticar com esses três tipos de lição de música enquanto consulta as partituras musicais no livro de músicas (página 5).

Listening, Timing e Waiting (Audição, duração e espera)

● Lição 1 – Listen & Learn

Nessa lição, não é necessário tocar o teclado. A melodia do modelo ou os acordes da parte selecionada são reproduzidos. Ouça com atenção e lembre-se bem.

● Lição 2 – Timing

Nesta Lição, basta concentrar-se em tocar as notas na duração correta. Mesmo que você toque notas erradas, as notas corretas mostradas no visor serão reproduzidas.

● Lição 3 – Waiting

Nesta lição, tente tocar as notas corretas mostradas no visor. A música é pausada até que você toque a nota correta. Além disso, o tempo de reprodução é alterado para corresponder à velocidade na qual você está tocando.

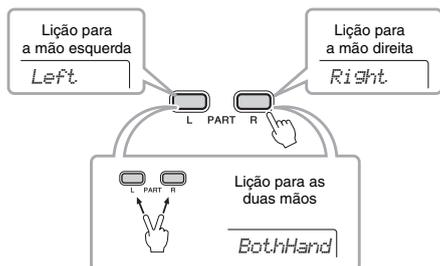
OBSERVAÇÃO

- Se quiser, mantenha um tempo de reprodução estável durante a Lição 3: Em espera, defina o parâmetro Seu tempo como OFF através da função n° 018 (página 31).

Prática com a lição de música

1 Pressione o botão [SONG] e selecione uma Música para a sua lição.

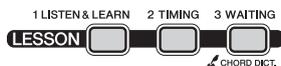
2 Pressione um ou ambos os botões [R] e [L] para selecionar a parte que você deseja praticar.



OBSERVAÇÃO

- Nesta etapa, é possível que "No LPart" apareça, indicando que a música atual não contém uma parte da mão esquerda.

3 Pressione o botão [1 LISTEN & LEARN], [2 TIMING] ou [3 WAITING] para iniciar a reprodução da Lição da música.



OBSERVAÇÃO

- Durante a reprodução, você pode alterar o modo Lesson pressionando esse botão, bem como pode interromper a lição a qualquer momento pressionando o botão [START/STOP] (iniciar/interromper).
- A voz muda para "000" (Configuração de um toque; página 16) durante a lição.

4 Quando a reprodução da lição chegar ao fim, verifique sua Graduação de avaliação no visor.

"2 Timing" (2 Duração) e "3 Waiting" (3 Espera) avaliarão seu desempenho em quatro níveis.

Excellent! ██████████

Very Good! ████████

Good ██████

OK ████

Após o visor de avaliação ser exibido, a lição iniciará novamente do começo.

OBSERVAÇÃO

- Quando a voz da melodia da música for alterada, a posição da chave exibida no visor poderá mudar (em unidades de oitava), dependendo da voz selecionada.

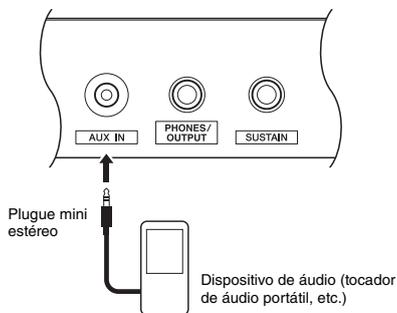
5 Pare o modo Lesson (Lição).

Você pode interromper o modo Lesson a qualquer momento pressionando o botão [START/STOP] (iniciar/interromper).

Reprodução de um dispositivo de áudio externo com os alto-falantes embutidos

Você pode fazer com o que o som saia de um dispositivo de áudio externo, como um tocador de música portátil, com os alto-falantes embutidos desse instrumento conectando-o por um cabo. Isso permite que você toque o teclado junto à reprodução do seu tocador de música.

- 1 Desligue a alimentação do dispositivo de áudio externo e do instrumento.**
- 2 Conecte o dispositivo de áudio à saída [AUX IN] do instrumento.**
Use o cabo, que tem um plugue mini estéreo em um lado para conectar a esse instrumento e o plugue correspondente à saída do dispositivo de áudio externo no outro lado.



- 3 Ligue o dispositivo de áudio externo e, em seguida, o instrumento.**
- 4 Reproduza o dispositivo de áudio externo.**
O som do dispositivo de áudio é emitido pelos alto-falantes deste instrumento.
- 5 Ajuste o equilíbrio do volume entre o dispositivo de áudio externo e esse instrumento.**
Se possível, ajuste primeiro o nível de reprodução do dispositivo de áudio externo para obter o equilíbrio ideal.
- 6 Toque o teclado junto ao som do dispositivo de áudio.**

- 7 Após o término da apresentação, interrompa a reprodução do dispositivo de áudio.**

CUIDADO

- *Antes de conectar, desligue este instrumento e o dispositivo de áudio externo. Além disso, antes de ligar ou desligar, ajuste todos os níveis de volume para mínimo (0). Caso contrário, os dispositivos podem ser danificados, há risco de choque elétrico ou, até mesmo, perda permanente da audição.*

AVISO

- *Após a conexão, primeiro ligue o dispositivo de áudio externo, depois o instrumento. Inverta a ordem ao desligar.*

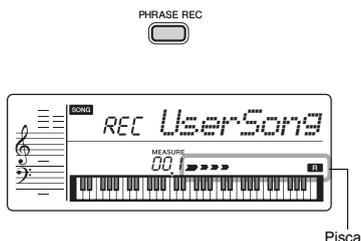
Gravação da sua apresentação (gravação de frase)

Você pode gravar sua apresentação como música do usuário (Música número 103), que então pode ser reproduzida no instrumento.

OBSERVAÇÃO

- No total, aproximadamente 300 notas podem ser gravadas na música do usuário.

- 1 **Selecione a voz desejada.**
- 2 **Pressione o botão [PHRASE REC] para ativar o modo Record.**



Para sair do modo de gravação, pressione novamente o botão [PHRASE REC]. (A tela para de piscar.)

AVISO

- Se a música do usuário for gravada, haverá gravação sobre os dados, que serão apagados (você gravará sobre e apagará os dados anteriores em "User Song").

- 3 **Toque o teclado para iniciar a gravação.**

AVISO

- Nunca tente desativar, conectar ou desconectar o Adaptador CA. Se fizer isso, os dados poderão ser perdidos.

OBSERVAÇÃO

- Quando a capacidade de gravação fica cheia durante a gravação, será exibida a mensagem "Mem Full" na tela, a gravação será interrompida e será exibida a tela de seleção de música.
- Se você pressionar o botão [START/STOP], ainda que não toque o teclado, a gravação será iniciada.

Limitações durante a gravação:

- As seguintes configurações/operações não podem ser gravadas: Nível de reverberação, estilo, clique de metrônomo, transposição, afinação.
- As configurações e os botões a seguir não estão disponíveis, ou se operados, as novas configurações não poderão ser gravadas:
Ponto de divisão, tipo de reverberação, tipo de coro, botão [FUNCTION] (Função), botão [PORTABLE GRAND] (Piano portátil).

- 4 **Pressione o botão [START/STOP] para interromper a gravação.**

- 5 **Para reproduzir a música gravada, pressione o botão [START/STOP].**

OBSERVAÇÃO

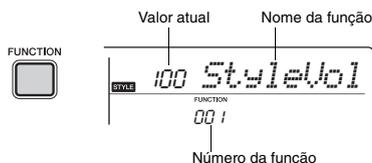
- Se você cometer um erro ou quiser apagar uma música existente, pode excluir a música do usuário. Para isso, habilite o modo Recordo na etapa 2 e pressione o botão [START/STOP] duas vezes, em sucessão (sem tocar o teclado).

As funções

As configurações de funções oferecem acesso a diversos parâmetros detalhados de instrumentos, como Tuning (Afinação), Split Point (Ponto de divisão), Voices (Vozes) e Effects (Efeitos).

1 Pressione o botão [FUNCTION] (Função) várias vezes até que seja exibido o item desejado.

Toda vez que o botão [FUNCTION] é pressionado, o número Function aumenta de um em um. Para diminuir o número da função em um, pressione o botão [-] rapidamente. Para aumentar o número da função em um, pressione o botão [FUNCTION] enquanto pressiona o botão [+] rapidamente. Basta pressionar apenas o botão [+] ou [-] para não alterar o número da função.

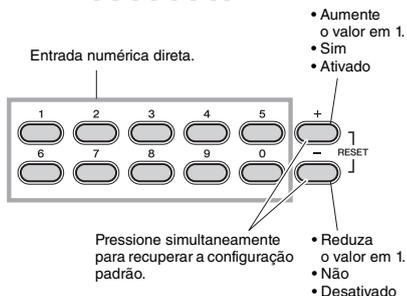


Depois de alguns segundos, o nome da função pode ser substituído pelo valor da configuração, dependendo da função selecionada.

OBSERVAÇÃO

- O número da função não é exibido no visor durante a reprodução da música, do estilo ou do metrônomo. Em vez dele, o valor da batida é exibido.

2 Defina o valor usando os botões de número [0]–[9], [+], [-].



OBSERVAÇÃO

- Para sair das configurações de função, pressione um destes botões: [SONG], [VOICE] ou [STYLE].

Lista de funções

Número da função	Nome da função	Visor	Alcance / configurações	Valor padrão	Descrições
Volume					
001	Style Volume (Volume do estilo)	<i>StylVol</i>	000–127	100	Determina o volume do estilo. (página 18)
002	Song Volume (Volume da música)	<i>SongVol</i>	000–127	100	Determina o volume da música. (página 23)
Geral					
003	Transpose (Transposição)	<i>Transpos</i>	-12–12	0	Determina a afinação do instrumento em acréscimos de semitons.
004	Tuning (Afinação)	<i>Tuning</i>	427,0 Hz – 453,0 Hz	440,0 Hz	Determina o ajuste da afinação do instrumento completo em incrementos de aproximadamente 0,2 Hz.
005	Split Point (Ponto de divisão)	<i>SPitPnt</i>	036–096 (C1–C6)	54 (F#2)	Determina o "ponto" de divisão, ou seja, a tecla que separa a faixa de acompanhamento automático da Voz.
Voz (página 16)					
006	Volume	<i>M. Volume</i>	000–127	*	Ajusta o volume da apresentação no teclado quando está é feita com uma música ou um estilo.
007	Octave (Oitava)	<i>M. Octave</i>	-2 – +2	*	Determina a faixa de oitavas da Voz.
008	Chorus Depth (Profundidade do coro)	<i>M. Chorus</i>	000–127	*	Determina quanto do sinal da Voz é enviado para o efeito de Coro.

Número da função	Nome da função	Visor	Alcance / configurações	Valor padrão	Descrições
Efeitos					
009	Reverb Type (Tipo de reverberação)	<i>Reverb</i>	1-3 (Hall 1-3) 4-5 (Room 1-2) 6-7 (Stage 1-2) 8-9 (Plate 1-2) 10 (Desativado)	**	Determina o tipo de reverberação ou sua desativação (10). (página 41)
010	Reverb Level (Nível de reverberação)	<i>RevLevel</i>	000-127	64	Determina a quantidade do sinal da voz enviada ao efeito de reverberação.
011	Chorus Type (Tipo de coro)	<i>Chorus</i>	1 (Chorus1) 2 (Chorus2) 3 (Chorus3) 4 (Flanger1) 5 (Flanger2) 6 (desligado)	**	Determina o tipo de coro, inclusive sua desativação (6). (página 41)
012	Panel Sustain (Painel Sustentar)	<i>Sustain</i>	ON/OFF	OFF	Determina se a função Panel Sustain (Painel Sustentar) está ativada ou desativada.
013	Master EQ Type (Tipo de equalizador principal)	<i>MasterEQ</i>	1 (Speaker) 2 (Headphone) 3 (Boost) 4 (Piano) 5 (Bright) 6 (Mild)	1 (Speaker)	Define o equalizador aplicado à saída do alto-falante para o melhor som em diferentes situações de audição. (página 14)
014	Wide Type (Tipo amplo)	<i>Wide</i>	1 (Wide1) 2 (Wide2) 3 (Wide3)	2 (Wide2)	Determina o tipo de Ultra-Wide Stereo. Valores mais altos produzem um efeito de amplitude maior. (página 17)
015	Voice Output (Saída de voz)	<i>VoiceOut</i>	1 (Normal) 2 (Separate)	2 (Separate)	Quando o modo Duo (página 22) estiver ativado, esta função será efetivada. Se a opção "Normal" for selecionada, a apresentação será reproduzida na Voz esquerda, e a Voz direita será reproduzida no alto-falantes de ambos os lados. Se a opção "Separate" for selecionada, o som da apresentação na Voz esquerda será reproduzido no alto-falante esquerdo, enquanto o som da apresentação da Voz direita será reproduzido no alto-falante direito.
Metrônomo (página 17)					
016	Time Signature Numerator (Numerador de fórmula de compasso)	<i>TimeSig</i>	00-15	**	Determina a fórmula de compasso do metrônomo.
017	Metronome Volume (Volume do metrônomo)	<i>MetronVol</i>	000-127	100	Determina o volume do metrônomo.
Lição (página 27)					
018	Your tempo (Seu tempo)	<i>YourTemp</i>	ON/OFF	ON	Esse parâmetro é referente à Lição 3 "Espera". Quando definido como ON, o tempo de reprodução é alterado para corresponder à velocidade na qual você está tocando. Quando definido como OFF, o tempo de reprodução é mantido, independentemente da velocidade na qual você está tocando.
Demo (página 23)					
019	Demo Group (Grupo demo)	<i>DemoGrp</i>	1 (Demo) 2 (Preset) 3 (User)	1 (Demo)	Determina o grupo de reprodução de repetição.
020	Demo Play Mode (Modo de reprodução demo)	<i>PlayMode</i>	1 (Normal) 2 (Random)	1 (Normal)	Determina o modo de reprodução de repetição.
021	Demo Cancel (Cancelamento da demonstração)	<i>D-Cancel</i>	ON/OFF	OFF	Determina se a função Demo cancel (Cancelamento da demonstração) está ativada ou não. Se essa configuração estiver definida como ON, a música de demonstração não será reproduzida, ainda que o botão [DEMO] seja pressionado.
Desligamento automático (página 14)					
022	Auto Power Off Time (Tempo do desligamento automático)	<i>AutoOff</i>	OFF, 5/10/15/30/60/120 (minutes)	30 minutos	Especifica o tempo que deve transcorrer antes do desligamento automático do instrumento.
Pilha (página 13)					
023	Battery Type (Tipo da pilha)	<i>Battery</i>	1 (Alkaline) 2 (Ni-MH)	1 (Alkaline)	Seleciona o tipo da pilha instalada no instrumento. Alkaline: pilha alcalina/pilha de manganês Ni-MH: pilha recarregável

* O valor apropriado é definido automaticamente para cada combinação de vozes.

** O valor apropriado é definido automaticamente para cada Música ou Estilo.

Backup e inicialização

Parâmetros de backup

Os parâmetros de backup a seguir serão mantidos mesmo se a alimentação for desligada.

Parâmetros de backup

- Música do usuário (página 29)
- Configurações de FUNCTION (Função): (página 30)
Tuning, Your Tempo, Master EQ type, Panel Sustain, Auto Power Off, Battery Type

Para inicializar dados de backup, execute a "Limpeza de backup".

AVISO

Observe que, nas seguintes situações, não é possível fazer o backup ou a manutenção das configurações dos parâmetros de Backup.

- Quando o Adaptador CA estiver desconectado com o instrumento ligado (mesmo que haja pilhas instaladas).
- Quando o instrumento é desligado devido a acidentes, como falta de energia.
- Quando a pilha alcalina/pilha de manganês acabar (sem a conexão com o Adaptador CA).

Inicialização

Você pode inicializar seus dados originais usando o método a seguir.

Limpeza de backup

Essa operação inicializa os parâmetros de backup. Enquanto mantém pressionada a tecla branca mais alta, pressione a chave [] (Standby/On) para ligar o instrumento.



Solução de problemas

Problema	Possível causa e solução
Quando o instrumento é ligado ou desligado, um barulho de estalo é temporariamente ouvido.	Isso é normal e indica que o instrumento está recebendo energia elétrica.
Ao usar um telefone celular, um ruído é produzido.	O uso de um celular próximo ao instrumento pode causar interferências. Para evitar isso, desligue o celular ou use-o depois, distante do instrumento.
Ruídos são ouvidos nos alto-falantes ou nos fones de ouvido quando o instrumento está sendo usado com o aplicativo no iPhone/iPad/iPod Touch.	Quando você usar o instrumento com o aplicativo no seu iPhone/iPad/iPod touch, recomendamos que você defina o "Modo Avião" como "ATIVADO" no seu iPhone/iPad/iPod Touch para evitar o ruído causado pela comunicação.
Não há som, mesmo quando o teclado é tocado ou quando uma música ou um estilo está sendo reproduzido.	Verifique se não há nada conectado à tomada [PHONES/OUTPUT] no painel traseiro. Quando fones de ouvido estão conectados a essa saída, nenhum som é produzido.
As teclas na área à direita do teclado não emitem nenhum som.	Quando a função Dictionary (Dicionário) (página 21) for utilizada, as teclas na área para a mão direita serão utilizadas apenas para inserir o tipo e a tônica do acorde.
Nem todas as vozes parecem estar funcionando ou o som parece estar cortado.	O instrumento é polifônico para um máximo de 32 notas. Se um estilo ou música estiver em execução ao mesmo tempo, algumas notas ou sons poderão ser omitidos (ou "roubados") do acompanhamento ou da música.
O indicador ACMP ON não é exibido quando o botão [ACMP ON/OFF] é pressionado.	<ul style="list-style-type: none"> • Sempre pressione primeiro o botão [STYLE] quando for utilizar uma função relacionada a estilos. • O indicador ACMP ON não é exibido quando o modo Due está ativado.
O estilo não emite som corretamente.	<p>Certifique-se de que o volume do estilo (página 30 Função 001) esteja definido no nível apropriado.</p> <p>O ponto de divisão está definido em uma tecla adequada para os acordes que você está tocando? Defina o ponto de divisão em uma tecla adequada (página 30 Função 005).</p> <p>O indicador "ACMP ON" é exibido no visor? Se não estiver, pressione o botão [ACMP ON/OFF] para que seja exibido.</p>
O estilo não emite som quando você toca um acorde.	<ul style="list-style-type: none"> • Algumas vezes, o acompanhamento automático não é alterado quando os acordes relacionados são tocados em sequência (por exemplo, alguns acordes menores seguidos do acorde em sétima menor). • Os dedilhados de duas notas produzirão um acorde baseado no acorde tocado anteriormente. • Tocar as mesmas duas notas principais nas oitavas adjacentes gera um acompanhamento somente com base na tônica.
O pedal (para sustentação) parece produzir o efeito oposto. Por exemplo, quando o pedal é pressionado, o som é encurtado e, quando ele é solto, o som é prolongado.	A polaridade do pedal está invertida. Antes de ligar o teclado, verifique se o plugue do pedal está conectado corretamente à saída [SUSTAIN].
O som da voz varia de nota para nota.	Isso é normal. O método de geração de sons AWM usa várias gravações (amostras) de um instrumento existente no teclado. Desse modo, o som real da voz pode parecer ligeiramente diferente de nota para nota.
<ul style="list-style-type: none"> • O volume está muito baixo. • A qualidade do som é ruim. • O ritmo é interrompido inesperadamente ou não é reproduzido. • Os dados gravados de música, etc., não são reproduzidos corretamente. • O visor LCD escurece repentinamente e todas as configurações do painel são redefinidos para o padrão. 	As pilhas estão com pouca carga ou descarregadas. Substitua todas as seis pilhas por novas ou use o adaptador CA incluído.
O instrumento é desligado de forma repentina e inesperada.	Isso é normal e a função de desligamento automático pode ter sido ativada (página 14). Se precisar desativar a função de desligamento automático, selecione "Off" nas configurações de função (Função 022; página 31).
Quando o instrumento é ligado, a alimentação cai de forma repentina e inesperada.	Isso é normal. Se um adaptador CA diferente do especificado for usado, a alimentação pode cair de forma repentina e inesperada.

Lista de vozes

Polifonia máxima

O instrumento tem 32- notas de polifonia máxima. Isto significa que pode tocar um máximo de até 32 notas, independente da função usada. O acompanhamento automático usa várias notas disponíveis, assim quando o acompanhamento automático é usado o número total de notas disponíveis por tocar no teclado ficará reduzido. O mesmo se aplica as funções Split Voice e Song. Se o número máximo de polifonia exceder, as primeira notas tocadas serão cortadas e as notas tocadas mais recentemente terão prioridade (prioridade para a última nota).

OBSERVAÇÃO

- Algumas vozes podem soar continuamente ou podem ter uma duração longa depois das notas serem liberadas quando o pedal sustenido (footswitch) é segurado.

Lista de vozes do painel

Voice No.	Voice Name	Voice No.	Voice Name	Voice No.	Voice Name
PIANO					
1	Grand Piano	57	Muted Steel Guitar	116	Tremolo Strings
2	Mono Grand Piano	58	12-string Guitar	117	Slow Tremolo Strings
3	Bright Piano	59	Jazz Guitar	118	Tremolo Orchestra
4	Mellow Piano	60	Jazz Amp	119	Pizzicato Strings
5	Honky-tonk Piano	61	Jazz Man	120	Violin
6	Piano Strings	62	Clean Guitar	121	Slow Violin
7	Dream	63	Chorus Guitar	122	Viola
8	Harpisichord 1	64	Funk Guitar	123	Cello
9	Harpisichord 2	65	Guitar Pinch	124	Contrabass
E.PIANO					
10	Electric Piano 1	66	Muted Guitar	125	Orchestral Harp
11	Electric Piano 2	67	Overdriven Guitar	126	Synth Strings 1
12	Electric Piano 3	68	Distortion Guitar	127	Synth Strings 2
13	Electric Grand Piano	69	Feedback Guitar 1	128	Orchestra Hit 1
14	Chorus Electric Piano 1	70	Feedback Guitar 2	129	Orchestra Hit 2
15	Chorus Electric Piano 2	71	Guitar Feedback	130	Impact
16	Detuned Electric Piano	72	Guitar Harmonics 1	CHOIR	
17	DX + Analog Electric Piano	73	Guitar Harmonics 2	131	Choir Aahs
18	Clavi	74	Guitar Harmonics 3	132	Voice Oohs
19	Wah Clavi	BASS		133	Stereo Choir
ORGAN					
20	Drawbar Organ 1	75	Acoustic Bass 1	134	Mellow Choir
21	Drawbar Organ 2	76	Acoustic Bass 2	135	Choir Strings
22	60s Drawbar Organ 1	77	Finger Bass 1	136	Synth Voice 1
23	60s Drawbar Organ 2	78	Finger Bass 2	137	Synth Voice 2
24	60s Drawbar Organ 3	79	Finger Dark	138	Choral
25	70s Drawbar Organ 1	80	Finger Slap Bass	139	Analog Voice
26	70s Drawbar Organ 2	81	Pick Bass	SAXOPHONE	
27	Detuned Drawbar Organ	82	Fretless Bass 1	140	Tenor Sax
28	Percussive Organ 1	83	Fretless Bass 2	141	Breathy Tenor Sax
29	Percussive Organ 2	84	Fretless Bass 3	142	Alto Sax
30	70s Percussive Organ	85	Fretless Bass 4	143	Soprano Sax
31	Detuned Percussive Organ	86	Slap Bass 1	144	Baritone Sax
32	16+2/2/3 Organ	87	Slap Bass 2	145	Sax Section
33	Organ Bass	88	Slap Bass 3	146	Clarinet
34	Rock Organ	89	Jazz Rhythm	147	Oboe
35	Rotary Organ	90	Bass & Distorted Electric Guitar	148	English Horn
36	Slow Rotary Organ	91	Muted Pick Bass	149	Bassoon
37	Fast Rotary Organ	92	Modulated Bass	TRUMPET	
38	Pipe Organ 1	93	Punch Thumb Bass	150	Trumpet
39	Pipe Organ 2	94	Synth Bass 1	151	Warm Trumpet
40	Pipe Organ 3	95	Synth Bass 2	152	Muted Trumpet
41	Organ Flute	96	Synth Bass 2 Dark	153	Trombone 1
42	Tremolo Organ Flute	97	Techno Synth Bass	154	Trombone 2
43	Notre Dame	98	Mellow Synth Bass	155	Trumpet & Trombone Section
44	Cheezy Organ	99	Sequenced Bass	156	French Horn 1
45	Light Organ	100	Click Synth Bass	157	French Horn 2
46	Reed Organ	101	Modular Synth Bass	158	French Horn Solo
47	Puff Organ	102	DX Bass	159	Horn Orchestra
ACCORDION					
48	Accordion	STRINGS		160	Tuba
49	Tango Accordion 1	103	Strings 1	BRASS	
50	Tango Accordion 2	104	Strings 2	161	Brass Section
51	Harmonica 1	105	Strings 3	162	Synth Brass 1
52	Harmonica 2	106	Slow Strings	163	Synth Brass 2
GIUITAR					
53	Nylon Guitar	107	Stereo Strings	164	Soft Brass
54	Steel Guitar	108	Stereo Slow Strings	165	Resonant Synth Brass
55	Nylon & Steel Guitar	109	Orchestra 1	166	Choir Brass
56	Steel Guitar with Body Sound	110	Orchestra 2	FLUTE	
		111	60s Strings	167	Flute
		112	Suspense Strings	168	Piccolo
		113	Legato Strings	169	Pan Flute
		114	Warm Strings	170	Recorder
		115	Kingdom	171	Blown Bottle

Voice No.	Voice Name
172	Shakuhachi
173	Whistle
174	Ocarina
SYNTH LEAD	
175	Square Lead 1
176	Square Lead 2
177	LM Square
178	Sawtooth Lead 1
179	Sawtooth Lead 2
180	Thick Sawtooth
181	Dynamic Sawtooth
182	Digital Sawtooth
183	Sine Lead
184	Solo Sine
185	Calliope Lead
186	Chiff Lead
187	Charang Lead
188	Voice Lead
189	Fifths Lead
190	Bass & Lead
191	Hollow
192	Shroud
193	Mellow
194	Big Lead
195	Sequenced Analog
196	Pure Lead
197	Distorted Lead
198	Big Five
199	Big & Low
200	Fat & Perky
SYNTH PAD & EFFECT	
201	New Age Pad
202	Fantasy
203	Warm Pad
204	Poly Synth Pad
205	Choir Pad
206	Bowed Pad
207	Metallic Pad
208	Halo Pad
209	Sweep Pad
210	Soft Whirl
211	Itopia
212	Rain
213	Sound Track
214	Crystal
215	Atmosphere
216	Brightness
217	Goblins
218	Echoes
219	Sci-Fi
220	African Wind
221	Carib
222	Prologue
223	Synth Drum Comp
224	Popcorn
225	Tiny Bells
226	Round Glockenspiel
227	Glockenspiel Chimes
228	Clear Bells
229	Chorus Bells
230	Soft Crystal
231	Air Bells
232	Warm Atmosphere
233	Hollow Release
234	Nylon Electric Piano
235	Nylon Harp
236	Harp Vox
237	Atmosphere Pad
238	Goblins Synth
239	Creeper
240	Ritual
241	To Heaven
242	Night
243	Glitten
244	Bell Choir
245	Bell Harp

Voice No.	Voice Name
PERCUSSION	
246	Vibraphone
247	Soft Vibraphone
248	Marimba
249	Soft Marimba
250	Sine Marimba
251	Balimba
252	Log Drums
253	Xylophone
254	Steel Drums
255	Celesta
256	MusicBox 1
257	MusicBox 2
258	Church Bells
259	Carillon
260	Tubular Bells
261	Timpani
262	Glockenspiel
263	Tinkle Bell
264	Agogo
265	Woodblock
266	Castanets
267	Melodic Tom 1
268	Melodic Tom 2
269	Real Tom
270	Rock Tom
271	Electronic Percussion
272	Analog Tom
273	Synth Drum
274	Taiko Drum
275	Gran Cassa
276	Gamelimba
277	Glass Percussion
278	Reverse Cymbal
WORLD	
279	Banjo
280	Muted Banjo
281	Fiddle
282	Bagpipe
283	Dulcimer 1
284	Dulcimer 2
285	Cimbalom
286	Santur
287	Kanoon
288	Oud
289	Rabab
290	Kalimba
291	Sitar 1
292	Sitar 2
293	Detuned Sitar
294	Tamboura
295	Shehnai
296	Gopichant
297	Shamisen
298	Koto
299	Taisho-kin
300	Yang Qin
301	Mandolin
302	Ukulele
303	Bonang
304	Altair
305	Gamelan Gongs
306	Stereo Gamelan Gongs
307	Rama Cymbal
308	Thai Bells
DUAL*	
309	Octave Piano
310	Piano & Pizzicato Strings
311	Piano & Flute
312	Piano Pad
313	Octave Honky-tonk Piano
314	Harpsichord & Strings
315	Electric Piano Pad 1
316	Electric Piano Pad 2
317	Electric Piano Pad 3
318	Octave Strings

Voice No.	Voice Name
319	Octave Brass
320	Orchestra Tutti
321	Octave Choir
322	Jazz Section
323	Flute & Clarinet
SOUND EFFECTS	
324	Fret Noise
325	Breath Noise
326	Cutting Noise 1
327	Cutting Noise 2
328	String Slap
329	Flute Key Click
330	Bird Tweet 1
331	Bird Tweet 2
332	Telephone Ring 1
333	Telephone Ring 2
334	Phone Call
335	Shower
336	Thunder
337	Wind
338	Stream
339	Seashore
340	Bubble
341	Feed
342	Dog
343	Horse
344	Maou
345	Door Squeak
346	Door Slam
347	Scratch Cut
348	Scratch Split
349	Wind Chime
350	Car Engine Ignition
351	Car Tires Squeal
352	Car Passing
353	Car Crash
354	Siren
355	Train
356	Helicopter
357	Jet Plane
358	Starship
359	Burst
360	Roller Coaster
361	Submarine
362	Laugh
363	Scream
364	Punch
365	Heartbeat
366	Footsteps
367	Applause
368	Gunshot
369	Machine Gun
370	Laser Gun
371	Explosion
372	Firework
DRUM KITS	
373	Standard Kit 1
374	Standard Kit 2
375	Room Kit
376	Rock Kit
377	Electronic Kit
378	Analog Kit
379	Dance Kit
380	Jazz Kit
381	Brush Kit
382	Symphony Kit
383	SFX Kit 1
384	SFX Kit 2
385	Sound Effect Kit

* When you select a Voice of the DUAL category, two voices sound at the same time.

Lista do conjunto de percussão

- " " indica que o som de bateria é igual ao do "Standard Kit 1" (Conjunto padrão 1).
- Cada voz de percussão usa uma nota.

Voice No.	373	374	375	376	377	378
Keyboard	Standard Kit 1	Standard Kit 2	Room Kit	Rock Kit	Electronic Kit	Analog Kit
Note#	Note					
	25	CF	0			
	26	D	0			
	27	D#	0			
	28	E	0			
	29	F	0			
	30	F#	0			
	31	G	0			
	32	G#	0			
	33	A	0			
	34	A#	0			
	35	B	0			
	36	C	1			
	37	C#	1			
	38	D	1			
	39	D#	1			
	40	E	1			
	41	F	1			
	42	F#	1			
	43	G	1			
	44	G#	1			
	45	A	1			
	46	A#	1			
	47	B	1			
	48	C	2			
	49	C#	2			
	50	D	2			
	51	D#	2			
	52	E	2			
	53	F	2			
	54	F#	2			
	55	G	2			
	56	G#	2			
	57	A	2			
	58	A#	2			
	59	B	2			
	60	C	3			
	61	C#	3			
	62	D	3			
	63	D#	3			
	64	E	3			
	65	F	3			
	66	F#	3			
	67	G	3			
	68	G#	3			
	69	A	3			
	70	A#	3			
	71	B	3			
	72	C	4			
	73	C#	4			
	74	D	4			
	75	D#	4			
	76	E	4			
	77	F	4			
	78	F#	4			
	79	G	4			
	80	G#	4			
	81	A	4			
	82	A#	4			
	83	B	4			
	84	C	5			
	85	C#	5			
	86	D	5			
	87	D#	5			
	88	E	5			
	89	F	5			
	90	F#	5			
	91	G	5			
	92	G#	5			
	93	A	5			
	94	A#	5			
	95	B	5			
	96	C	6			
	97	C#	6			
	98	D	6			
	99	D#	6			
	100	E	6			
	101	F	6			
	102	F#	6			
	103	G	6			

Voice No.	373		379	380	381	382
Keyboard	Standard Kit 1		Dance Kit	Jazz Kit	Brush Kit	Symphony Kit
Note#	Note					
	25	CF 0	Surdo Mute			
	26	D 0	Surdo Open			
	27	D# 0	Hi Q			
	28	E 0	Whip Slap			
	29	F 0	Scratch Push			
	30	FF 0	Scratch Pull			
	31	G 0	Finger Snap			
	32	GF 0	Click Noise			
	33	A 0	Metronome Click			
	34	AF 0	Metronome Bell			
	35	B 0	Seq Click L			
	36	C 1	Seq Click H			
C1	37	C# 1	Brush Tap			
D1	38	D 1	Brush Swirl			
D#1	39	D# 1	Brush Slap			
E1	40	E 1	Brush Tap Swirl	Reverse Cymbal		
F1	41	F 1	Snare Roll			
FF1	42	FF 1	Castanet	Hi Q 2		
G1	43	G 1	Snare Soft	Analog Snare Snappy	Snare Jazz H Light	Brush Slap L
GF1	44	GF 1	Sticks			
A1	45	A 1	Bass Drum Soft	Analog Bass Drum Dance 1		Bass Drum L
AF1	46	AF 1	Open Rim Shot	Analog Snare Open Rim		
B1	47	B 1	Bass Drum Hard	Analog Bass Drum Dance 2		Gran Cassa
C2	48	C 2	Bass Drum	Analog Bass Drum Dance 3	Bass Drum Jazz	Bass Drum Jazz
CF2	49	CF 2	Side Stick	Analog Side Stick		Gran Cassa Mute
D2	50	D 2	Snare	Analog Snare Q	Snare Jazz L	Brush Slap
D#2	51	D# 2	Hand Clap			Marching Snare M
E2	52	E 2	Snare Hard	Analog Snare + Acoustic	Snare Jazz M	Brush Tap
F2	53	F 2	Floor Tom L	Analog Tom 1	Jazz Tom 1	Brush Tom 1
FF2	54	FF 2	Hi-Hat Closed	Analog Hi-Hat Closed 3		Jazz Tom 1
G2	55	G 2	Floor Tom H	Analog Tom 2	Jazz Tom 2	Brush Tom 2
GF2	56	GF 2	Hi-Hat Pedal	Analog Hi-Hat Closed 4		Jazz Tom 2
A2	57	A 2	Low Tom	Analog Tom 3	Jazz Tom 3	Brush Tom 3
AF2	58	AF 2	Hi-Hat Open	Analog Hi-Hat Open 2		Jazz Tom 3
B2	59	B 2	Mid Tom L	Analog Tom 4	Jazz Tom 4	Brush Tom 4
C3	60	C 3	Mid Tom H	Analog Tom 5	Jazz Tom 5	Brush Tom 4
C#3	61	C# 3	Crash Cymbal 1	Analog Cymbal	Jazz Tom 5	Jazz Tom 5
D3	62	D 3	High Tom	Analog Tom 6	Jazz Tom 6	Brush Tom 6
D#3	63	D# 3	Ride Cymbal 1			Hand Cymbal L
E3	64	E 3	Chinese Cymbal			Hand Cymbal Short L
F3	65	F 3	Ride Cymbal Cup			
FF3	66	FF 3	Tambourine			
G3	67	G 3	Splash Cymbal			
GF3	68	GF 3	Cowbell	Analog Cowbell		
A3	69	A 3	Crash Cymbal 2			Hand Cymbal H
AF3	70	AF 3	VibraSlap			
B3	71	B 3	Ride Cymbal 2			Hand Cymbal Short H
C4	72	C 4	Bongo H			
CF4	73	CF 4	Bongo L			
D4	74	D 4	Conga H Mute	Analog Conga H		
D#4	75	D# 4	Conga H Open	Analog Conga M		
E4	76	E 4	Conga L	Analog Conga L		
F4	77	F 4	Timbale H			
FF4	78	FF 4	Timbale L			
G4	79	G 4	Agogo H			
GF4	80	GF 4	Agogo L			
A4	81	A 4	Cabasa			
AF4	82	AF 4	Maracas	Analog Maracas		
B4	83	B 4	Samba Whistle H			
C5	84	C 5	Samba Whistle L			
C#5	85	C# 5	Guiro Short			
D5	86	D 5	Guiro Long			
D#5	87	D# 5	Claves	Analog Claves		
E5	88	E 5	Wood Block H			
F5	89	F 5	Wood Block L			
FF5	90	FF 5	Cuica Mute	Scratch Push		
G5	91	G 5	Cuica Open	Scratch Pull		
GF5	92	GF 5	Triangle Mute			
A5	93	A 5	Triangle Open			
AF5	94	AF 5	Shaker			
B5	95	B 5	Jingle Bells			
C6	96	C 6	Bell Tree			
	97	CF 6				
	98	D 6				
	99	D# 6				
	100	E 6				
	101	F 6				
	102	FF 6				
	103	G 6				

Lista do conjunto de percussão

* As notas reais de teclado do SFX Kit 1 e 2 estão uma oitava abaixo das descritas na lista.

	Voice No.	383	384	385	
	Keyboard	SFX Kit 1 *	SFX Kit 2 *	Sound Effect Kit	
	Note#	Note			
	25	C# 0			
	26	D 0			
	27	D# 0			
	28	E 0			
	29	F 0			
	30	F# 0			
	31	G 0			
	32	G# 0			
	33	A 0			
	34	A# 0			
	35	B 0			
	36	C 1			
C1					
C#1					
D1					
D#1					
E1					
	40	E 1			
	41	F 1			
F1					
F#1					
G1					
G#1					
A1					
A#1					
B1					
	47	B 1			
	48	C 2	Cutting Noise 1	Phone Call	Heartbeat
C2					
C#2			Cutting Noise 2	Door Squeak	Footsteps
D2				Door Slam	Door Squeak
D#2			String Slap	Scratch Cut	Door Slam
E2				Scratch	Applause
	53	F 2		Wind Chime	Camera
F2				Telephone Ring 2	Horn
F#2					Hiccup
G2					Cuckoo Clock
G#2					Stream
A2					Frog
A#2					Reveler
B2					Dog
	60	C 3			Cat
C3					Owl
C#3					Horse Gallop
D3					Horse Neigh
D#3					Cow
E3					Lion
	64	E 3	Flute Key Click	Car Engine Ignition	Scratch
	65	F 3		Car Tires Squeal	Yo!
F3				Car Passing	Go!
F#3				Car Crash	Get up!
G3				Siren	Whoow!
G#3				Train	
A3				Jet Plane	
A#3				Starship	
B3					
	72	C 4		Burst	
C4				Roller Coaster	
C#4				Submarine	
D4					
D#4					
E4					
F4					
F#4					
G4					
G#4					
A4					
A#4					
B4					
	82	A# 4	Shower	Laugh	
	83	B 4	Thunder	Scream	
	84	C 5	Stream	Punch	
	85	C# 5	Bubbles	Heartbeat	
	86	D 5	Feed	Footsteps	
	87	D# 5			
	88	E 5			
	89	F 5			
F5					
F#5					
G5					
G#5					
A5					
A#5					
B5					
	96	C 6	Dog	Machine Gun	
	97	C# 6	Horse	Laser Gun	
	98	D 6	Bird Tweet 2	Explosion	
	99	D# 6		Firework	
	100	E 6			
	101	F 6			
	102	F# 6			
	103	G 6	Maou		

Drum Loop

Huuuah!

Uhl+Hit

Lista de músicas

Song No.	Song Name
TOP PICKS	
001	Demo 1 (Yamaha Original)
002	Demo 2 (Yamaha Original)
003	Demo 3 (Yamaha Original)
ORCHESTRA	
004	Danse des Mirlitons from "The Nutcracker" (Pi. Tchaikovsky)
005	"Orphée aux Enfers" Overture (J. Offenbach)
006	Slavonic Dances No.10 (A. Dvořák)
007	Méditation (Thais) (J. Massenet)
008	Frühlingslied (F. Mendelssohn)
PIANIST	
009	La Candeur (J.F. Burgmüller)
010	Arabesque (J.F. Burgmüller)
011	Pastorale (J.F. Burgmüller)
012	Petite Réunion (J.F. Burgmüller)
013	Innocence (J.F. Burgmüller)
014	Progrès (J.F. Burgmüller)
015	Turkish March (W.A. Mozart)
016	Valse op.64-1 "Petit Chien" (F. Chopin)
017	Menuett (L. Boccherini)
018	Moments Musicaux op.94-3 (F. Schubert)
019	The Entertainer (S. Joplin)
020	Prelude (Wohlt temperierte Klavier 1-1) (J.S. Bach)
021	La Violette (Streabvog)
022	Für Elise (L.v. Beethoven)
DUET	
023	Row Row Row Your Boat (DUET) (Traditional)
024	On Top of Old Smoky (DUET) (Traditional)
025	We Wish You A Merry Christmas (DUET) (Traditional)
026	Scarborough Fair (DUET) (Traditional)
027	Im Mai (DUET) (Traditional)
028	O Christmas Tree (DUET) (Traditional)
029	Mary Had a Little Lamb (DUET) (Traditional)
030	Ten Little Indians (DUET) (Traditional)
031	Pop Goes The Weasel (DUET) (Traditional)
032	Twinkle Twinkle Little Star (DUET) (Traditional)
033	Close Your Hands, Open Your Hands (DUET) (J.J. Rousseau)
034	The Cuckoo (DUET) (Traditional)
035	O du lieber Augustin (DUET) (Traditional)
036	London Bridge (DUET) (Traditional)
PRACTICE	
037	America the Beautiful (S.A. Ward)
038	Londonderry Air (Traditional)
039	Ring de Banjo (S.C. Foster)
040	Wenn ich ein Vöglein wär (Traditional)
041	Die Lorelei (F. Silcher)
042	Turkey in the Straw (Traditional)
043	Jingle Bells (J.S. Pierpont)
044	Muss i denn (F. Silcher)
045	Liebesträume Nr.3 (F. Liszt)
046	Jesu, Joy Of Man's Desiring (J.S. Bach)
047	Ode to Joy (L.v. Beethoven)
048	Song of the Pearl Fisher (G. Bizet)
049	String Quartet No.17 2nd mov. "Serenade" (F.J. Haydn)
050	Menuett BWV Anh. 115 (C. Petzold (J.S. Bach))
051	Canon (J. Pachelbel)
052	From "The Magic Flute" (W.A Mozart)
053	Piano Sonate op.27-2 "Mondschein" (L.v. Beethoven)

Song No.	Song Name
054	"The Surprise"Symphony (F.J. Haydn)
055	To a Wild Rose (E.A. MacDowell)
056	Chanson du Toreador (G. Bizet)
057	O Mio Babbino Caro (G. Puccini)
FAVORITE WITH STYLE	
058	Bill Bailey (Won't You Please Come Home) (H. Cannon)
059	When Irish Eyes Are Smiling (E.R. Ball)
060	Down by the Riverside (Traditional)
061	When the Saints Go Marching In (Traditional)
062	Frühlingsstimmen (J. Strauss II)
063	Camptown Races (S.C. Foster)
064	Little Brown Jug (Joseph Winner)
065	Loch Lomond (Traditional)
066	Oh! Susanna (S.C. Foster)
067	Greensleeves (Traditional)
068	Aura Lee (Traditional)
069	Silent Night (F. Gruber)
070	The Danube Waves (I. Ivanovici)
071	Twinkle Twinkle Little Star (Traditional)
072	Close Your Hands, Open Your Hands (J.J. Rousseau)
073	The Cuckoo (Traditional)
074	O du lieber Augustin (Traditional)
075	London Bridge (Traditional)
076	American Patrol (F.W. Meacham)
077	Beautiful Dreamer (S.C. Foster)
078	Battle Hymn of the Republic (Traditional)
079	Home Sweet Home (H. Bishop)
080	Valse Des Fleurs (From "The Nutcracker") (Pi. Tchaikovsky)
081	Aloha Oe (Q. Liliuokalani)
082	I've Been Working On The Railroad (Traditional)
083	My Darling Clementine (Traditional)
084	Auld Lang Syne (Traditional)
085	Grandfather's Clock (H.C. Work)
086	Amazing Grace (Traditional)
087	My Bonnie (H.J Fulmer)
088	Yankee Doodle (Traditional)
089	Joy to the World (G.F. Händel)
090	Ave Maria (F.Schubert)

Song No.	Special Appendix
CHORD STUDY	
091-102	ChdStd01-ChdStd12

- Algumas músicas foram editadas, na duração ou para facilitar a aprendizagem, e podem não ser exatamente iguais à original.
- Está disponível um livro de músicas (partituras para download gratuito) que inclui partituras de todas as músicas internas (exceto as Músicas 1 a 3). Para obter o Song Book, preencha o registro do usuário no site: <https://member.yamaha.com/myproduct/regist/>

Lista de estilos

Style No.	Style Name
8Beat	
001	8BeatModern
002	60sGtrPop
003	8BeatAdria
004	60s8Beat
005	8Beat
006	OffBeat
007	60sRock
008	HardRock
009	RockShuffle
010	8BeatRock
16Beat	
011	16Beat
012	PopShuffle
013	GuitarPop
014	16BtUptempo
015	KoolShuffle
016	HipHopLight
Ballad	
017	PianoBallad
018	LoveSong
019	6/8ModernEP
020	6/8SlowRock
021	OrganBallad
022	PopBallad
023	16BeatBallad
Dance	
024	EuroTrance
025	Ibiza
026	SwingHouse
027	Clubdance
028	ClubLatin
029	Garage1
030	Garage2
031	TechnoParty
032	UKPop
033	HipHopGroove
034	HipShuffle
035	HipHopPop
Disco	
036	70sDisco
037	LatinDisco
038	SaturdayNight
039	DiscoHands
Swing&Jazz	
040	BigBandFast
041	BigBandBallad
042	JazzClub
043	Swing1
044	Swing2
045	Five/Four
046	Dixieland
047	Ragtime

Style No.	Style Name
R&B	
048	Soul
049	DetroitPop
050	6/8Soul
051	CrocoTwist
052	Rock&Roll
053	ComboBoogie
054	6/8Blues
Country	
055	CountryPop
056	CountrySwing
057	Country2/4
058	Bluegrass
Latin	
059	BrazilianSamba
060	BossaNova
061	Forro
062	Tijuana
063	Mambo
064	Salsa
065	Beguine
066	Reggae
Ballroom	
067	VienneseWaltz
068	EnglishWaltz
069	Slowfox
070	Foxtrot
071	Quickstep
072	Tango
073	Pasodoble
074	Samba
075	ChaChaCha
076	Rumba
077	Jive
Trad&World	
078	USMarch
079	6/8March
080	GermanMarch
081	PolkaPop
082	OberPolka
083	Tarantella
084	Showtune
085	ChristmasSwing
086	ChristmasWaltz
087	ScottishReel
Waltz	
088	SwingWaltz
089	JazzWaltz
090	CountryWaltz
091	OberWalzer
092	Musette

Style No.	Style Name
Pianist	
093	Stride
094	PianoSwing
095	Arpeggio
096	Habanera
097	SlowRock
098	8BeatPianoBallad
099	6/8PianoMarch
100	PianoWaltz

Lista de tipos de efeitos

Tipos de reverberação

No.	Reverb Type	Description
01-03	Hall 1-3	Reverberação de Sala de concertos.
04-05	Room 1-2	Reverberação de Sala pequena.
06-07	Stage 1-2	Reverberação para Instrumentos. Solistas.
08-09	Plate 1-2	Reverberação de placa metálica simulada.
10	Off	Sem efeito.

Tipos de coro

No.	Chorus Type	Description
01-03	Chorus 1-3	Programa de coros convencionais com coros quentes e complexos.
04-05	Flanger 1-2	Produz um animado e avançado efeito de flutuação ao som.
06	Off	Sem efeito.

Especificações

Tamanho/peso	Dimensões (L x P x A)		940mm x 317mm x 106mm (37-1/8" x 12-1/2" x 4-1/4")
	Peso		4,0 kg (excluindo as pilhas)
Keyboard (teclado)	Número de teclas		61
Tela	Tipo		Visor de LCD
	Idioma		Inglês
Vozes	Geração de tons	Tecnologia de geração de tons	Amostragem estéreo AWM
	Polifonia	Número de polifonias (máx.)	32
	Predefinição	Número de vozes	372 vozes + 13 conjuntos de percussão/SFX
Efeitos	Tipos	Reverberação	9 tipos
		Coro	5 tipos
		Ultra-Wide Stereo	3 tipos
		Equalizador principal	6 tipos
	Funções	Panel Sustain (Painel Sustentar)	Sim
Estilos de acompanhamento	Predefinição	Número de estilos predefinidos	100
		Dedilhado	Dedilhado múltiplo
		Controle de estilo	ACMP ON/OFF, SYNC START, START/STOP, INTRO/ENDING/rit, MAIN/AUTO FILL
	Outros recursos	Configuração de um toque	Sim
Músicas	Predefinição	Número de músicas predefinidas	102 (incluindo Chord Study: 12)
Gravação	Número de músicas		1
	Número de pistas		1
	Capacidade de dados		Aprox. 300 notas
	Formato de dados compatível		Formato de arquivo original
Função	Lição		[1 LISTEN & LEARN], [2 TIMING], [3 WAITING], [A-B REPEAT], [CHORD DICTIONARY]
	Geral	Metrônomo	Sim
		Intervalo de tempo	11–280
		Transposição	-12 a 0, 0 a +12
		Afinação	427,0–440,0–453,0 Hz (em incrementos de cerca de 0,2 Hz)
		Duo	Sim
Miscelânea	Botão Portable Grand	Sim	
Conectividade			DC IN 12V, PHONES/OUTPUT, SUSTAIN, AUX IN
Amplificadores/alto-falantes	Amplificadores		2,5W + 2,5W
	Alto-falantes		12cm x 2
Fonte de alimentação	Fonte de alimentação	Adaptador	Usuários nos EUA e Europa: PA-130 ou outro equivalente recomendado pela Yamaha Outros: PA-3C, PA-130 ou equivalente
		Pilhas	Seis pilhas tamanho "AA" alcalinas (LR6), de manganês (R6) ou recarregáveis Ni-MH
	Consumo de energia		6W (ao usar o adaptador CA PA-130)
	Função de desligamento automático		Sim
Acessórios	Acessórios incluídos		<ul style="list-style-type: none"> Estante para partitua Manual do Proprietário Adaptador *1 (PA-130 ou outro equivalente recomendado pela Yamaha) Registro de produto do membro on-line *1: Pode não estar incluído, dependendo da sua região. Consulte seu fornecedor Yamaha.
	Acessórios opcionais		<ul style="list-style-type: none"> Adaptador CA: Usuários nos EUA e Europa: PA-130 ou outro equivalente recomendado pela Yamaha Outros: PA-3C, PA-130 ou equivalente Mesa do teclado: L-2C Fones de ouvido: HPE-150/HPE-30 Pedal: FC4A/FC5

* O conteúdo deste manual se aplica às especificações mais recentes a partir da data da impressão. A Yamaha faz melhorias contínuas nos produtos, por isso este manual pode não se aplicar às especificações do seu produto em particular. Para obter o manual mais recente, acesse o site da Yamaha e faça o download do arquivo do manual. Como as especificações, os equipamentos ou os acessórios vendidos separadamente podem não ser iguais em todas as localidades; consulte o revendedor Yamaha.

Índice remissivo

A		H		T	
A-B Repeat (Repetição A-B)	24	Harmony Volume (Volume da harmonia)	31	Tempo	17, 19
ACMP	18			Time Signature (Fórmula de compasso)	31
Acompanhamento automático	18	I		Timing (Duração)	27
Acordes	15	Inicialização	32	Tipo de acorde	20
Adaptador CA	12	Início sincronizado	18	Tipo de EQ	14
Aleatório	23	INTRO	19	Transpose (Transposição)	30
AUTO FILL	19			Tuning (Afinação)	30
Auto Power Off Time (Tempo do desligamento automático)	31	L		U	
AUX IN	11	Lesson (Lição)	27	Ultra-Wide Stereo	17
Avanço rápido	24	Limpeza de backup	32		
B		Lista de funções	30	V	
Backup	32	Livro de músicas	5	Visor	15
Batida	15, 19	M		Visor do teclado	15
Battery Type (Tipo da pilha)	31	MAIN	19	Voice List	34
BGM	23	Master EQ Type (Tipo de equalizador principal)	31	Volume do estilo	18
C		Metronome Volume (Volume do metrônomo) ..	17, 31	Voz	16
Chorus (Coro)	17	Metrônomo	17	W	
Chorus Type	41	Música	23	Waiting (Espera)	27
Chorus Type (Tipo de coro)	31	N		Wide Type (Tipo amplo)	31
Compasso	15	Notação	15		
Configuração de um toque	16	P		Y	
Configuração do equalizador	14	Panel Sustain (Painel Sustentar)	17, 31	Your tempo (Seu tempo)	31
D		Parâmetro de backup	32		
Demo Cancel (Cancelamento da demonstração)	31	Part (Parte)	25		
Demo Group (Grupo demo)	31	Pausa	24		
Demo Play Mode (Modo de reprodução demo)	31	Pedal	13		
Demonstração	23	Pilha	12		
Desligamento automático	14	Ponto de divisão	18		
Dicionário de acordes	21	R			
Drum Kit List	36	Reprodução	23		
Duo	22	Requisitos de alimentação	12		
E		Retorno rápido	24		
Efeito	17, 31	Reverb (Reverberação)	17		
Effect Type List	41	Reverb Level (Nível de reverberação)	31		
ENDING	19	Reverb Type	41		
Especificações	42	Reverb Type (Tipo de reverberação)	31		
Estante para partitura	5, 13	rit.	19		
Estilo	18	ritmo	18		
Estudo de acordes	26	S			
F		Seção	19		
Fones de ouvido	13	Solução de problemas	33		
Fórmula de compasso	17	Song List	39		
Função	30	Song Volume (Volume da música)	23, 30		
G		Split Point (Ponto de divisão)	30		
Grade (Gradação)	27	Style List	40		
Grand Piano (Piano de cauda) ..	16	Style Volume (Volume do estilo) ..	30		
Gravação de frase	29	SUSTAIN	13		
		Sustain (Sustentar)	17, 22, 31		

Para obter detalhes de produtos, entre em contato com o representante mais próximo da Yamaha ou com o distribuidor autorizado relacionado a seguir.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Millner Avenue, Toronto, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Tel: 416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangefhorpe Avenue, Buena Park, CA 90620,
U.S.A.
Tel: 714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México, S.A. de C.V.
Av. Insurgentes Sur 1647 "Prisma Insurgentes",
Cd. San Jose Insurgentes, Del. Benito Juarez,
03900, Mexico, D.F.
Tel: 55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Fidêncio Ramos, 302 – Cj 52 e 54 – Torre B –
Vila Olímpia – CEP 04551-010 – São Paulo/SP
Tel: 011-3704-1377

ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.,
Sucursal Argentina**
Olga Cossettini 1553, Piso 4 Norte,
Madero Este-C1107CEK
Buenos Aires, Argentina
Tel: 54-11-4119-7000

VENEZUELA

**Yamaha Music Latin America, S.A.,
Sucursal Venezuela**
C.C. Manzanares Plaza P4
Ofic. 0401- Manzanares-Baruta
Caracas Venezuela
Tel: 58-212-943-1877

PANAMA AND OTHER LATIN

AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Torre Banco General, Piso No. 7, Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, República de Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music Europe GmbH (UK)
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, U.K.
Tel: 01908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Switzerland in Zürich
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland
Tel: 044-387-8080

AUSTRIA

Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria
Schlegiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

CZECH REPUBLIC/HUNGARY/ ROMANIA/SLOVAKIA/SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central Eastern Europe Office)
Schlegiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

POLAND/LITHUANIA/LATVIA/ ESTONIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Poland Office
ul. Wrotkowa 14 02-553 Warsaw, Poland
Tel: +48 22 88 00 888

BULGARIA

Dinacord Bulgaria LTD.
Bul. Iskarsko Schesse 7 Targowski Zentar Evropa
1528 Sofia, Bulgaria
Tel: 02-978-20-25

MALTA

Olimpus Music Ltd.
The Emporium, Level 3, St. Louis Street Msida
MSD06
Tel: 02133-2144

NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe Branch Benelux
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, Netherlands
Tel: 0347-358 040

FRANCE

Yamaha Music Europe
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités Pariest,
17183 Croissy-Beaubourg, France
Tel: 01-64-61-4000

ITALY

Yamaha Music Europe GmbH Branch Italy
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy
Tel: 02-935-771

SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal
en España**
Ctra. de la Coruna km. 17,200, 28231
Las Rozas (Madrid), Spain
Tel: +34-91-639-88-88

GREECE

Philippou Nakas S.A. The Music House
147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece
Tel: 01-228 2160

SWEDEN

**Yamaha Music Europe GmbH Germany filial
Scandinavia**
J. A. Wettergrensgata 1, Box 30053
S-400 43 Göteborg, Sweden
Tel: +46 31 89 34 00

DENMARK

**Yamaha Music Europe GmbH Tyskland – filial
Denmark**
Generatorvej 6A, DK-2730 Herlev, Denmark
Tel: 44 92 49 00

FINLAND

F-Musikki Oy
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,
SF-00101 Helsinki, Finland
Tel: 09 618511

NORWAY

**Yamaha Music Europe GmbH Germany -
Norwegian Branch**
Grini Næringspark 1, N-1361 Østerås, Norway
Tel: 67 16 78 00

ICELAND

SkiFan HF
Skeifan 17 P.O. Box 8120, IS-128 Reykjavik,
Iceland
Tel: 525 5000

RUSSIA

Yamaha Music (Russia) LLC.
Room 37, bld. 7, Kievskaya street, Moscow,
121059, Russia
Tel: 495 626 5005

TURKEY/CYPRUS

Yamaha Music Europe GmbH
Merkezi Almanya Türkiye İstanbul Şubesi
Maslak Meydan Sokak No:5 Spring Giz Plaza
Bağimsız Böl. No:3, 34398 Şişli, İstanbul
Tel: +90-212-999-8010

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-3030

AFRICA/MIDDLE EAST

SOUTH AFRICA

Global Music Instruments
World of Yamaha
19 Eastern Service Road, Eastgate Ext. 6, Sandton,
South Africa
Tel: +27-11-259-7700

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf ZIE
LOB 16-513, P.O.Box 17328, Jebel Ali,
Dubai, United Arab Emirates
Tel: +971-4-881-5868

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd.
2F, Yunhedashi, 1818 Xinzhua-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Tel: 400-051-7700

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F, Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: 2737-7688

INDIA

Yamaha Music India Pvt. Ltd.
Spazedge building, Ground Floor, Tower A, Sector
47, Gurgaon- Sohna Road, Gurgaon, Haryana, India
Tel: 0124-485-3300

INDONESIA

PT. Yamaha Musik Indonesia (Distributor)
Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12950, Indonesia
Tel: 021-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
8F, 9F, Dongsung Bldg. 158-9 Samsung-Dong,
Kangnam-Gu, Seoul, Korea
Tel: 02-3467-3300

MALAYSIA

Yamaha Music (Malaysia) Sdn., Bhd.
No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: 03-78030900

SINGAPORE

Yamaha Music (Asia) Private Limited
Block 202 Hougang Street 21, #02-00,
Singapore 530202, Singapore
Tel: 65-6747-4374

TAIWAN

Yamaha Music & Electronics Taiwan Co.,Ltd.
2F, No.1, Yuanzong Rd. Banqiao Dist.
New Taipei City 22063 Taiwan
Tel: 02-7741-8888

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
3, 4, 15 and 16th floor, Siam Motors Building,
89/11 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: 02-215-2622

VIETNAM

Yamaha Music Vietnam Company Limited
15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach
Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist.3,
Ho Chi Minh City, Vietnam
Tel: +84-8-3818-1122

OTHER ASIAN COUNTRIES

<http://asia.yamaha.com>

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,
Victoria 3006, Australia
Tel: 3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Works LTD
P.O.BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,
New Zealand
Tel: 9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

<http://asia.yamaha.com>

DM110

HEAD OFFICE: Yamaha Corporation Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu, Japan 430-8650



P77023374

Yamaha Global Site
<http://www.yamaha.com/>

Yamaha Downloads
<http://download.yamaha.com/>

Manual Development Department

© 2015 Yamaha Corporation

502LB*** *-01A0

Printed in Europe